



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Приложение № 3

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

Наименование на поръчката: „Изготвяне на предварително проучване на територията на българската част от трансграничния регион Румъния-България, както и интегриране на изготвеното проучване с проучването на румънската част от трансграничния регион Румъния-България на партниращата организация, в рамките на проект „Разработване и промоциране на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“, с регистрационен номер 15.2.1.067“

ДО ДО АСОЦИАЦИЯ НА ДУНАВСКИТЕ ОБЩИНИ „ДУНАВ“

(наименование на Възложителя)

ОТ: Консорциум „Данубиус“

(наименование на участника)

ЕИК: неприложимо (\* когато е приложимо)

УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото представяме нашето техническо предложение за изпълнение на обекта на обществената поръчка по обявената от Вас открита процедура

Гарантираме, че сме в състояние да изпълним качествено поръчката в пълно съответствие с предложението ни, изискванията на Възложителя, действащото законодателство и представения проект на договор.

Срокът за изпълнение на поръчката е 4 /четири/ месеца от получаването на Възлагателното писмо. Договорът за настоящата обществена поръчка се счита за сключен от датата на подписването му от страните, но изпълнението по договора започва от датата посочена във Възлагателното писмо, което Възложителят ще предостави на бъдещия Изпълнител след сключването на договора или едновременно с това.

Ревизираните версии на отделните задачи, след обсъждане, ще бъдат предадени от Изпълнителя в срок от 3 /три/ дни след получаване на коментарите.

Всички дейности ще бъдат съгласувани с Възложителя и при необходимост коригирани и ще се изпълняват в обем и съдържание съгласно Техническите спецификации и настоящата оферта.

**(ВАЖНО! Моля попълнете настоящия раздел според обявените условия/изискванията, посочени в техническите спецификации и показателите за оценка (указания за разработване) на офертите според посоченото в методиката за оценка)**

**(\*ПРЕДСТАВЯ СЕ ОТ УЧАСТНИЦИТЕ В СВОБОДНА ФОРМА!)**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



## Съдържание

|                                                                                                                                                                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| I. ВЪВЕДЕНИЕ.....                                                                                                                                                                                                        | 8  |
| II. МЕТОДОЛОГИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ .....                                                                                                                                                                        | 10 |
| 1. ДЕЙНОСТ 1. [REDACTED] .....                                                                                                                                                                                           | 10 |
| 1.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация .....                                                            | 10 |
| 1.1.1. Под-дейност 1.1. [REDACTED] .....                                                                                                                                                                                 | 11 |
| 1.1.2. Под-дейност 1.2. [REDACTED] .....                                                                                                                                                                                 | 17 |
| 1.1.3. Под-дейност 1.3. [REDACTED] .....                                                                                                                                                                                 | 17 |
| 1.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им.....                                                                                                                                     | 18 |
| уредба и добрите практики в международен контекст с изготвянето на препоръки към българското законодателство.....                                                                                                        | 19 |
| 1.2.1. Взаимовръзка 2. Връзка между изготвения анализ на общностно и българско законодателство и добрите практики с изготвянето на варианти за културен маршрут .....                                                    | 19 |
| 1.2.1. Взаимовръзка 3. Връзка между специфичното законодателство в областта на културното наследство и туризма на България и Румъния и интегрирането на информацията между двете партниращи организации по проекта ..... | 19 |
| 1.2.2. Взаимовръзка 4. Връзка между проучените добри практики и изготвянето на оценката на археологическа, културно - историческа и универсална стойност и туристическия потенциал на обектите.....                      | 19 |
| 1.2.2. Взаимовръзка 5. Връзка между проучените добри практики и изготвянето на анализ на информацията за културно - историческите обекти в трансграничния регион .....                                                   | 20 |
| 1.2.2. Взаимовръзка 6. Връзка между приложимо общностно и национално законодателство, добри практики и международен опит и изготвяне на Методология за извършване на предварително проучване .....                       | 20 |
| 2. ДЕЙНОСТ 2. [REDACTED] .....                                                                                                                                                                                           | 20 |
| 2.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация .....                                                            | 20 |
| 2.1.1. Под-дейност 2.1. [REDACTED] .....                                                                                                                                                                                 | 20 |
| 2.1.2. Под-дейност 2.2. [REDACTED] .....                                                                                                                                                                                 | 21 |



|                                                                                                                                                                                                                                                              |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2.1.3. Под-дейност 2.3.                                                                                                                                                                                                                                      | 22 |
| 2.1.4. Под-дейност 2.4.                                                                                                                                                                                                                                      | 22 |
| 2.1.5. Под-дейност 2.5.                                                                                                                                                                                                                                      | 24 |
| 2.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им                                                                                                                                                                              | 25 |
| 2.1.1. Взаимовръзка 7. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и документирането на римските обектите в трансграничния регион                                                                                                     | 25 |
| 2.1.2. Взаимовръзка 8. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и систематизиране на информацията за римските обекти в трансграничния регион                                                                                       | 25 |
| 2.1.3. Взаимовръзка 9. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и изготвянето на анализ на информацията за римските обекти в трансграничния регион                                                                                 | 25 |
| 2.1.4. Взаимовръзка 10. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и изготвяне на оценка на археологическите, културно - историческата и универсална стойност, състоянието на обекта и неговия контекст и туристическия му потенциал | 25 |
| 2.1.5. Взаимовръзка 11. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и предложението за варианти на маршрути и избор на окончателен вариант за културен маршрут                                                                        | 25 |
| 3. ДЕЙНОСТ 3.                                                                                                                                                                                                                                                | 26 |
| 3.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация                                                                                                      | 26 |
| 3.1.1. Раздел I.                                                                                                                                                                                                                                             | 26 |
| 3.1.1.1. Под-дейност 3.1.                                                                                                                                                                                                                                    | 26 |
| 3.1.1.2. Под-дейност 3.2.                                                                                                                                                                                                                                    | 27 |
| 3.1.1.3. Под-дейност 3.3.                                                                                                                                                                                                                                    | 29 |
| 3.1.1.4. Под-дейност 3.4.                                                                                                                                                                                                                                    | 29 |
| 3.1.1.5. Под-дейност 3.5.                                                                                                                                                                                                                                    | 30 |
| 3.1.1.6. Под-дейност 3.6.                                                                                                                                                                                                                                    | 31 |
| 3.1.1.7. Под-дейност 3.7.                                                                                                                                                                                                                                    | 31 |
| 3.1.2. Раздел II.                                                                                                                                                                                                                                            | 32 |
| 3.2.1.1. Под-дейност 3.2.1.                                                                                                                                                                                                                                  | 32 |



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



|                                                                                                                                                                                   |     |    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|----|
| 3.2.1.1. Под-дейност 3.2.2.                                                                                                                                                       | ... | 33 |
| 3.2.1.1. Под-дейност 3.2.3.                                                                                                                                                       | ... | 33 |
| 3.2.1.1. Под-дейност 3.2.4.                                                                                                                                                       | ... | 34 |
| 3.2.1.1. Под-дейност 3.2.5.                                                                                                                                                       | ... | 35 |
| 3.2.1.1. Под-дейност 3.2.6                                                                                                                                                        | ... | 35 |
| 3.1.3. Раздел III.                                                                                                                                                                | ... | 36 |
| 3.1.1.1. Под-дейност 3.3.1.                                                                                                                                                       | ... | 36 |
| 3.1.1.1. Под-дейност 3.3.2.                                                                                                                                                       | ... | 36 |
| 3.1.1.1. Под-дейност 3.3.3.                                                                                                                                                       | ... | 37 |
| 3.1.1.1. Под-дейност 3.3.4.                                                                                                                                                       | ... | 38 |
| 3.1.1.1. Под-дейност 3.3.5.                                                                                                                                                       | ... | 38 |
| 3.1.1.1. Под-дейност 3.3.6.                                                                                                                                                       | ... | 39 |
| 3.1.1.1. Под-дейност 3.3.7.                                                                                                                                                       | ... | 40 |
| 3.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им.....                                                                                              |     | 40 |
| 3.1.1. Взаимовръзка 12. Връзка проучване и документиране на обектите и систематизирането на информацията за тях .....                                                             |     | 40 |
| 3.1.2. Взаимовръзка 13. Връзка проучване и документиране на обектите и изготвянето на анализ на информация за римските обекти .....                                               |     | 40 |
| 3.1.3. Взаимовръзка 14. Връзка между Дейност 3. ....                                                                                                                              |     |    |
| и (Дейност 6).....                                                                                                                                                                |     | 41 |
| 3.1.4. Взаимовръзка 15. Връзка проучване и документиране на обектите (Дейност 3) и предложението за варианти на маршрути и избор на окончателен вариант за културен маршрут ..... |     | 41 |
| 4. ДЕЙНОСТ 4. ....                                                                                                                                                                |     | 41 |
| 4.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация .....                     |     | 41 |
| 4.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им.....                                                                                              |     | 42 |



|                                                                                                                                                                           |    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 4.1.1. Взаимовръзка 16. Връзка между систематизирането и анализа на информацията за римските обекти на територията на трансграничния регион в долния Дунавски лимес ..... | 42 |
| 5. Дейност 5. ....                                                                                                                                                        | 42 |
| 5.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация .....             | 42 |
| 5.1.1. Под-дейност 5.1. ....                                                                                                                                              | 42 |
| 5.1.2. Под-дейност 5.2. ....                                                                                                                                              | 43 |
| 5.1.3. Под-дейност 5.3. ....                                                                                                                                              | 43 |
| 5.1.4. Под-дейност 5.4. ....                                                                                                                                              | 44 |
| 5.1.5. Под-дейност 5.5. ....                                                                                                                                              | 44 |
| 5.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им .....                                                                                     | 45 |
| 5.1.1. Взаимовръзка 17. Връзка между анализа и изготвянето на варианти за маршрут .....                                                                                   | 45 |
| 5.1.2. Взаимовръзка 18. Връзка между анализа на информацията и нейната оценка .....                                                                                       | 45 |
| 6. ДЕЙНОСТ 6. ....                                                                                                                                                        | 45 |
| 6.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация .....             | 45 |
| 6.1.1. Под-дейност 6.1. ....                                                                                                                                              | 45 |
| 6.1.2. Под-дейност 6.2. ....                                                                                                                                              | 46 |
| 6.1.3. Под-дейност 6.3. ....                                                                                                                                              | 46 |
| 6.1.4. Под-дейност 6.4. ....                                                                                                                                              | 47 |
| 6.1.5. Под-дейност 6.5. ....                                                                                                                                              | 47 |
| 6.1.6. Под-дейност 6.6. ....                                                                                                                                              | 49 |
| 6.1.7. Под-дейност 6.7. ....                                                                                                                                              | 49 |
| 6.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им .....                                                                                     | 50 |
| 6.1.1. Взаимовръзка 19. Връзка между изготвянето на оценката и интегрирането на информацията .....                                                                        | 50 |
| 6.1.2. Взаимовръзка 20. Връзка между изготвянето на оценката и изготвянето на варианти за културен маршрут .....                                                          | 50 |
| 7. Дейност 7. ....                                                                                                                                                        | 50 |
| 7.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация .....             | 50 |



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



|                                                                                                                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 7.1.1. Под-дейност 7.1.                                                                                                                                        |    |
| Румъния .....                                                                                                                                                  | 50 |
| 7.1.2. Под-дейност 7.2.                                                                                                                                        | 51 |
| 7.1.3. Под-дейност 7.3.                                                                                                                                        | 51 |
| 7.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им .....                                                                          | 52 |
| 7.2.1. Взаимовръзка 21. Връзка между интегрирането на информацията с изготвянето на варианти за културен маршрут .....                                         | 52 |
| 8. ДЕЙНОСТ 8.                                                                                                                                                  | 52 |
| 8.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация .....  | 52 |
| 8.1.1. Под-дейност 8.1.                                                                                                                                        | 53 |
| 8.1.2. Под-дейност 8.2.                                                                                                                                        | 55 |
| 8.1.3. Под-дейност 8.3.                                                                                                                                        | 57 |
| 9. ДЕЙНОСТ 9.                                                                                                                                                  | 59 |
| 9.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация .....  | 59 |
| 9.1.1. Под-дейност 9.1.                                                                                                                                        | 59 |
| 9.1.2. Под-дейност 9.2.                                                                                                                                        | 60 |
| 9.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им .....                                                                          | 60 |
| 9.2.1. Взаимовръзка 30. Връзка между Встъпителния доклад и изпълнението на всички дейности .....                                                               | 60 |
| 9.2.2. Взаимовръзки 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28. и 29. Връзка между изготвянето на доклади и досието на дейността на Изпълнителя .....                    | 61 |
| III. ОРГАНИЗАЦИЯ НА РАБОТА .....                                                                                                                               | 61 |
| 1. Организация за изпълнение на отделните дейности/по-дейности .....                                                                                           | 61 |
| 2. Предложение за действията и функциите на експертите (ключови и не-ключови) .....                                                                            | 62 |
| Действията и функциите на всеки конкретен експерт при изпълнението на дейностите по поръчката е подробно описано в следващата таблица. ....                    | 62 |
| 3. Предложение за допълнителни експерти .....                                                                                                                  | 66 |
| 4. Връзка и съответствие между предвидената организация за изпълнение и предложението за мобилизацията и разпределението на използваните човешки ресурси ..... | 72 |



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



|                                                                                                                          |    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| Разпределението на функциите и действията на екипа и продължителността на задачите са показани в следващата таблица..... | 73 |
| Таблица 1. Разпределение на дейностите между експертите.....                                                             | 73 |
| (Приложение 1) към техническото предложение .....                                                                        | 73 |
| 5. Описание на начините на разпределение на дейностите и отговорностите между експертите .....                           | 73 |
| IV. МЕРКИ ЗА ОСИГУРЯВАНЕ НА КАЧЕСТВО .....                                                                               | 76 |
| 1. Мярка 1. ....                                                                                                         | 77 |
| 2. Мярка 2. ....                                                                                                         | 79 |
| 3. Мярка 3. ....                                                                                                         | 80 |
| 4. Мярка 4. ....                                                                                                         | 81 |
| 5. Мярка 5. ....                                                                                                         | 82 |
| 6. Мярка 6. ....                                                                                                         | 82 |
| 7. Мярка 7. ....                                                                                                         | 86 |
| 8. Мярка 8. ....                                                                                                         | 87 |



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



## I. ВЪВЕДЕНИЕ

Настоящата част от техническото предложение е разработена, съгласно изискванията на Възложителя в свободен формат и е съобразена с условията/изискванията, посочени в техническата спецификация и показателите за оценка, според посоченото в методиката за оценка. Всички предлагани от Участника действия, необходими за изпълнението на поръчката са описани под формата на дейности и под-дейности, които ще бъдат извършени в пълно съответствие с изискванията на Възложителя.

В рамките на настоящата поръчка е предвидено изготвяне на предварително проучване на територията на българската част от трансграничния регион Румъния-България, както и интегриране на изготвеното проучване с проучването на румънската част от трансграничния регион Румъния-България на партниращата организация, в рамките на проект „Разработване и промоциране на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“, с регистрационен номер 15.2.1.067“.

За целите на проекта е необходимо извършване на предварително проучване, защото резултатите от него ще послужат както за избор на вариант за маршрут Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“, така и за разработване на Стратегия за развитие по проекта. Високото качество на работа при изготвяне на предварителните проучвания е предпоставка за успешно реализиране на проекта на Асоциация на Дунавските общини „Дунав“ като бенефициент по Програмата Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г., която е отговорна за управлението и изпълнението на проекта, включен в обхвата за финансиране по приоритетна ос 2 „Един зелен регион“.

Основната цел на проекта е да увеличи устойчивото използване на общото културно наследство в рамките на трансграничния регион чрез развитие на интегриран туристически продукт за културно наследство - Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

Според информация, предоставена в документацията за поръчката, Раздел VI. Пълно описание на предмета на обществената поръчка, това проучване се налага поради факта, че туризмът е ключов сектор в развитието на трансграничния регион е, и в частност, туризма на културното наследство; както е посочено в стратегически и законодателни документи на различни нива на управление. Районът е богат на културни места, обекти и традиции; един от най-значимите активи, от които е споделеното римско наследство, което се изразява в наличие на римски археологически обекти и богати музейни колекции. Аспекти на тази туристическа тема се разработват и са направени инфраструктурни инвестиции, в това число и финансиране от Европейския съюз. Този потенциал обаче не е напълно оползотворен - няма общ туристически продукт на римското наследство, представяне на тези активи, които имат истинско трансгранично измерение, в по-голямата си част непознати извън местните общности.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Изготвянето на предварителното проучване ще бъде съобразено с изискванията на наличните стратегически и нормативни документи, свързани с културно-историческото наследство и туризма.

### Обхват на поръчката и очаквани резултати

В документацията за поръчката Възложителят е дефинирал очаквания от него резултат след изпълнението на дейности, подробно описани и предложени от Изпълнителя. Основен резултат и документ от работата на Изпълнителя е професионално и подробно изработено предварително проучване на територията на българската част от трансграничния регион Румъния-България, както и интегриране на изготвеното проучване с проучването на румънската част от трансграничния регион Румъния-България на партниращата организация, проучването на партниращата организация на обектите и артефактите, част от римското културно-историческо наследство, намиращи се в румънската част от трансграничния регион Румъния-България.

Предварителното проучване следва да включва минимум следните части, съгласно изискване на Възложителя:

1. Преглед на приложимото национално и европейско законодателство в областта на културно-историческото наследство и туризма.
2. На място трябва да бъдат посетени всички (над 80) обекти на римското културно-историческо наследство, намиращи се в българската част от трансграничния регион Румъния-България.
3. На място трябва да бъдат посетени всички регионални и местни музеи на територията на българската част от трансграничния регион, разполагащи с колекции от ценни артефакти, принадлежащи към римското културно-историческо наследство.
4. На всеки посетен обект трябва да се направи снимков материал с подходящо качество за използване в промоционалните материали по проекта; да се изготви подробно описание и анализ на посетените римски обекти; да се уточни техният статут; да се направи подробен опис на артефакти.
5. Да се направи проучване, анализ и оценка на културно-историческата и археологическа стойност на римските обекти. Изпълнителят трябва да предложи варианти на методология за качествен анализ и оценка.
6. Да се направи проучване, анализ и оценка на туристическия потенциал на обектите на римското наследство в българската част от трансграничния регион – туристическа инфраструктура и достъпност, местоположение, брой посетители, допълнителни атракции, други.
7. Да се проучат и анализират добри практики в европейски контекст за разработване, управление и промоциране на културно-исторически продукти, в т.ч. и трансгранични.
8. Да се интегрират резултатите от проучването с резултатите от проучването на партниращата организация на обектите и артефактите, част от римското културно-историческо наследство, намиращи се в румънската част от трансграничния регион Румъния-България.
9. Да вземе участие в подготовката и провеждането на 6 /шест/ кръгли маси (3 /три/ на територията на Република България и 3 /три/ на територията на



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Република Румъния), където ще се направят презентации на римските обекти и ще се обсъдят и уточнят проблемните области, налагащи законодателни промени; ще се дискутират варианти за създаването на маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

10. Да се предложи и избере вариант за маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

11. Да се изготви финален доклад за дейността „предварително проучване“ на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

12. Да се изготви досие от дейността на Изпълнителя.

Дейностите за изготвяне на предварителното проучване ще бъдат извършени на територията на българската част от трансграничния регион Румъния-България: област Видин, област Монтана, област Враца, област Плевен, област Велико Търново, област Русе, област Силистра и област Добрич. Следователно предварителното проучване ще предостави информация на следните нива:

- Цялата територия на българската част от трансграничния регион България - Румъния;
- Отделни места, на които се намират обекти на римското културно-историческо наследство.

## II. МЕТОДОЛОГИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ

В настоящия раздел е представената избраната методология за предлаганите дейности, чрез които ще се постигнат, изискваните от Възложителя, резултати. Консултантът е структурирал предложението за изпълнението на дейностите, съгласно изискванията на Възложителя, по следния начин: дейност/и - под/дейност/и - аргументация - резултат.

### 1. ДЕЙНОСТ 1.

В Техническото задание Възложителят е посочил необходимостта от извършване на преглед на приложимото национално и европейско законодателство в областта на културно-историческото наследство и туризма, както и да се проучат и анализират добрите практики в европейски контекст за разработване, управление и промоциране на културно-исторически продукти, в т.ч. и трансгранични. Изпълнението на дейността ще бъде осъществено чрез реализирането на посочените по-долу под-дейности.

**1.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



### 1.1.1. Под-дейност 1.1.

#### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 1.1.

В рамките на тази под-дейност ще бъде направен преглед на приложимото национално и европейско законодателство в областта на културно-историческото наследство и туризма, с фокус неговата приложимост в трансграничния регион Румъния - България. Обект на проучване ще бъдат:

#### I. Международни норми.

#### Регламентация на ниво Европейски съюз



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



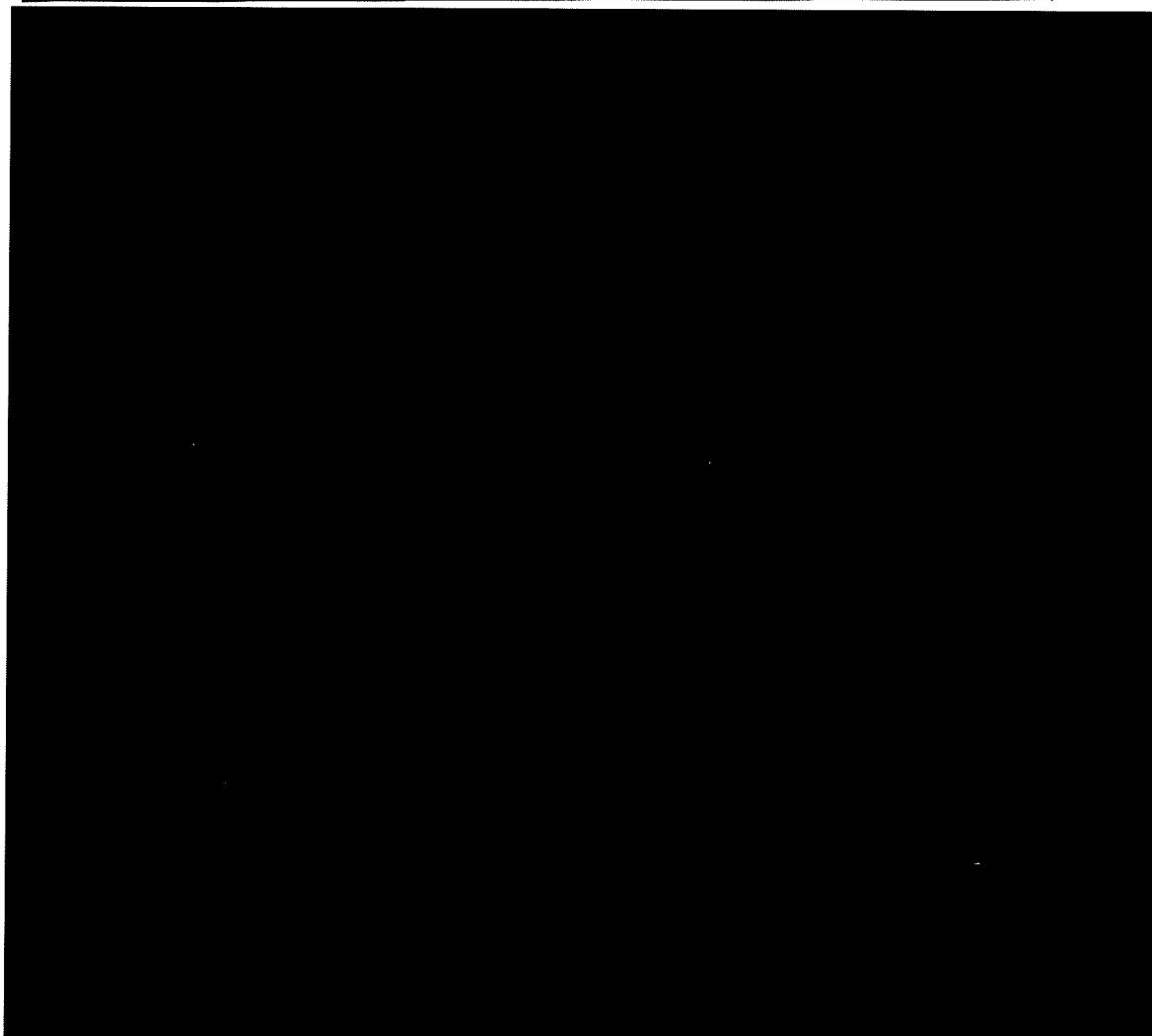
Interreg



### III. Национална регламентация



#### III.1 Специално законодателство в областта на културното наследство



Handwritten signature



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО

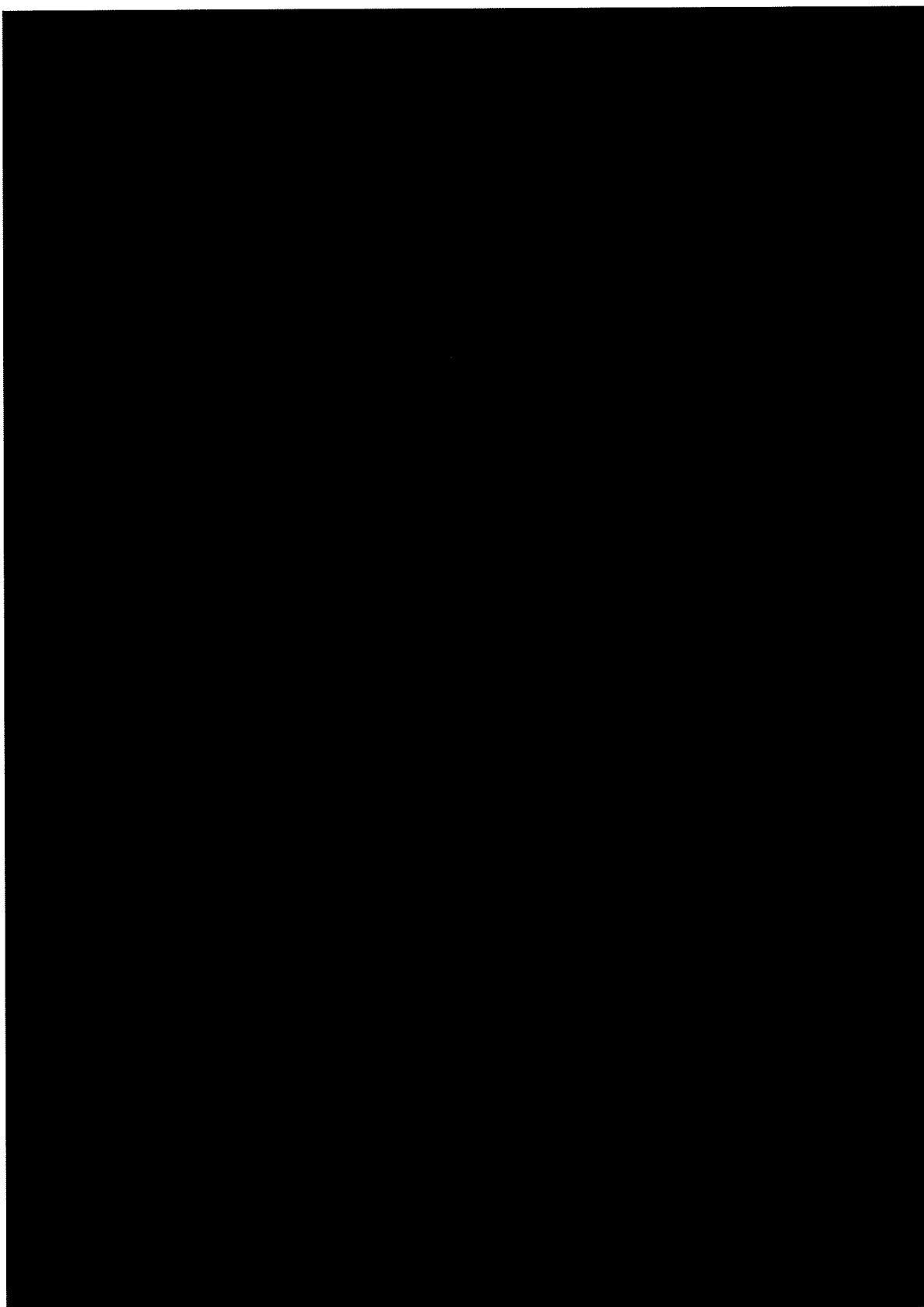


БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



Handwritten signature

Handwritten signature



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



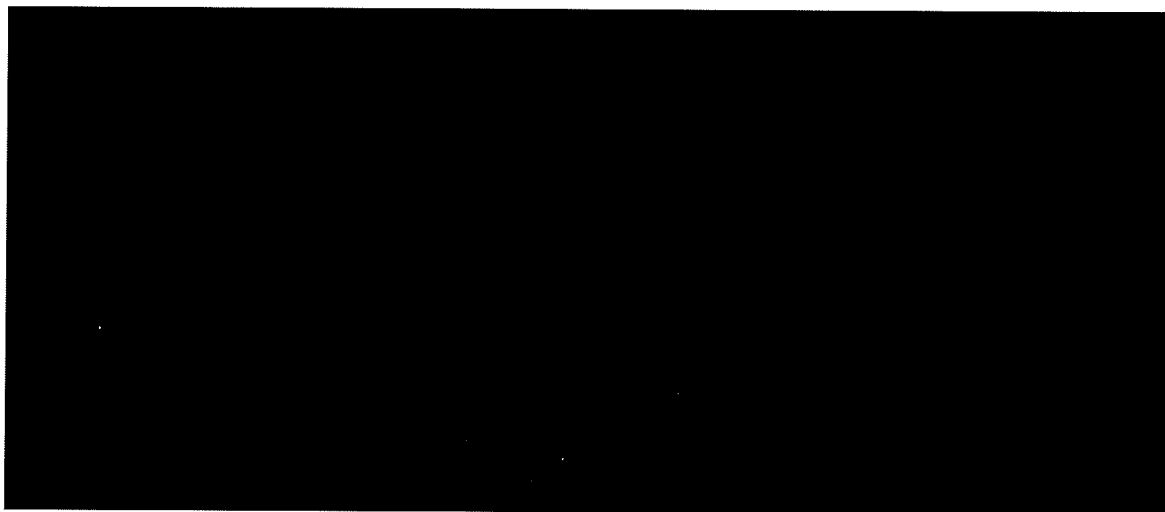
РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



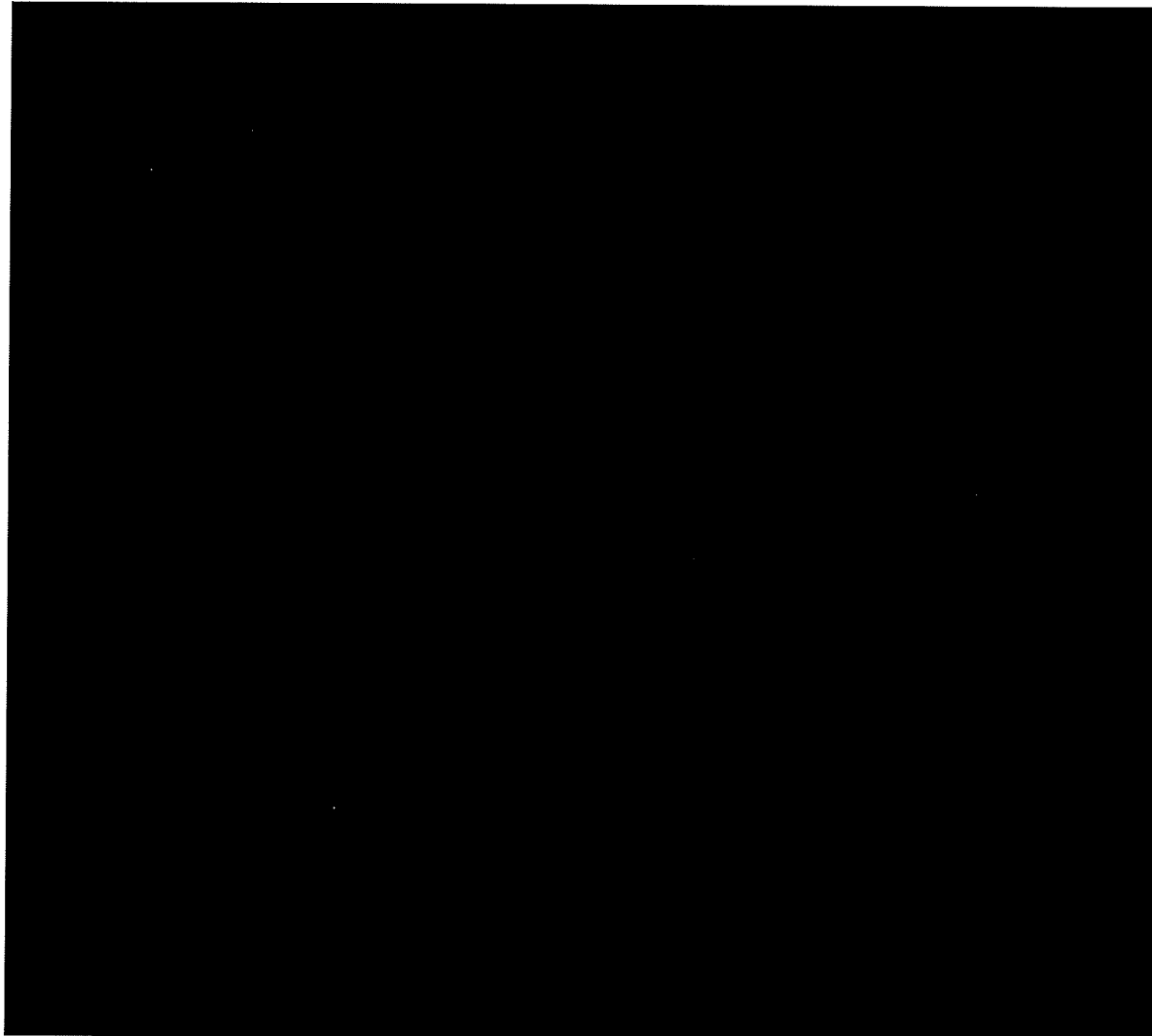
БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



III.2. Специално законодателство относимо към аспекти, приложими с дейността по защитаване, опазване и промотиране на културното наследство в контекста на настоящата обществена поръчка





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Въз основа на описаните по-горе нормативни актове, ще се обобщят и анализират изводи относно приложимостта на законодателството и неговата относимост към изследваните хипотези в контекста на изпълнение на поръчката, както и ще се прецени поредицата от действия (стъпки) в тяхната логическа последователност, които екипът на Консултанта планира да осъществи като цялостна дейност.

#### Структура и съдържание

Правният анализ следва да посочва възможно най-детайлна по вид и обхват информация, относима към разглежданите въпроси/ казуси, която и съдържателно включва тълкувания и изследвания на приложимото законодателство. Правният анализ следва да се разработи и по отношение на тълкуване на законодателство и без поставяне на конкретна хипотеза или да се изиска поставянето на конкретна хипотеза в по-широк контекст от гледна точка на правоприлагането. В тази връзка, предложението ни е правният анализ да съдържа следните тематични раздели:

Раздел I.

Раздел II.

Раздел III.

Раздел IV.

В тази част подробно ще се опишат и изследват:

1. Приложимата правна уредба към разглеждания въпрос/ казус/ хипотеза. В тази секция се посочват всички изследвани източници на право и съответно относими правни норми, като се прави и самостоятелно изследване на съдебната практика, като възможен източник на право.
2. Приложими режими. Тази част е по отношение на спецификите на приложимия правен режим като обща рамка извън контекста на конкретно поставен въпрос.
3. Възможни разрешения. Това е секцията която дава възможният отговор/и на поставения въпрос, и се препоръчва съблюдаването на определено поведение, съответно сценарии за развитие. Предоставят се възможните решения и приложими правни режими.
4. Преглед на документи. В случай необходимост се разработва коментар на представени документи и се правят препоръки за промени и изменения.
6. Последици. Предимства и недостатъци на предложените сценарии/й-рискове. Разработва се задължително като обяснява последиците от разработения приложим режим и направените изводи от изследването на плоскостта на дейността на Възложителя и/ или конкретна хипотеза.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



7. Възникване на допълнителни задължения за Възложителя. Необходимост от други допълнителни съображения и съблюдаване на изискуеми предпоставки. Въз основа на изследването, се извеждат конкретни задължения за Възложителя, които не са непременно или пряко възникващи от изследван въпрос/ хипотеза, но са във връзка с приложимия правен режим.

Раздел V.

Като самостоятелна секция се извеждат заключения и препоръки, където в обобщен вид се представят изводите, направени въз основа на анализа и се обособяват препоръки в контекста на дейността на Възложителя и изпълнението на настоящата обществена поръчка.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 1.1.**

Чрез изготвянето на Правния анализ ще се осигури подробна и актуална информация за общата правна рамка в на ниво ЕС и на ниво държава - България в областта на културно - историческото наследство и туризма.

Извършването на правен анализ е задължително условие за успешното изпълнение на целта на поръчката - предварително проучване и които биха подпомогнали процесът на избор на вариант за маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“ и пълно оползотворяване на културните активи на региона.

Подходите като методология за осъществяването на правния анализ по отношение на всяка изследвана хипотеза, с оглед спецификата и характеристиката на правния анализ като вид специализирано изследване ще са:

а/ Проблемно-ориентирания подход, при който се анализират проблемите и се търси отговор на въпросите: Наистина ли съществуват констатираните проблеми? Какви са причините за тях? Този подход се занимава предимно с проверка и анализ на проблема, обикновено без съпоставяне със съществуващи законодателни регламентации и ограничения. За да се направи оценка на проблема, той трябва първо да бъде идентифициран и да бъдат определени произтичащите последици. Формулират се и се проверяват хипотези за възможните причини и последици, като гледната точка е аналитична, с цел да се предостави актуална и достоверна информация за установените проблеми и начините за решаването им.

б/ Резултатно-ориентирания подход - при който се съпоставя установеното фактическо състояние с определените норми, идентифицирания проблем и се търсят възможните сценарии за неговото разрешаване с оглед целите, задачите, стандартите, законите, добрата практика и други. Подходът е насочен пряко към постигане на резултат/ решение и обосновка на вложените ресурси. Той е приемлив, когато съществуват подходящи критерии за измерване на резултати и въздействие. Гледната точка при резултатно ориентирания подход е предимно нормативна, което задължително изисква определяне на критерии, даващи възможност за оценяване на резултатите.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 1.1.**

Резултатът от изпълнение на под-дейност 1.1. е Правен анализ за приложимостта на европейското и национално законодателство в областта на културно - историческото наследство и туризма, който да осигури законосъобразно и целесъобразно бъдещо изпълнение на други дейности, свързани с планирането, изграждането и развитието на общия туристически маршрут и пълното оползотворяване на културните активи на региона.

**1.1.2. Под-дейност 1.2.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 1.2.**

В рамките на настоящата под-дейност ще бъде извършен преглед на международни харти, конвенции, резолюции, декларации и други стратегически документи на Съвета на Европа, Европейския институт за културни маршрути, UNESCO, ICOMOS и други международни организации. Международни документи, свързани с контекста на разглежданата тематика:

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 1.2.**

Чрез тази дейност ще бъде проучен и анализиран опитът на международни неправителствени организации, свързани с културното наследство, резултатите от международни и регионални форуми, където са разглеждани теми за културни маршрути и културни коридори, за културно наследство, свързано с границите на Римската империя и др.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 1.2.**

Резултатът от изпълнение на под-дейност 1.2. е изработването на Преглед, чрез които да се осигури висока степен на компетентност и специализирана експертиза относно културно - историческото наследство и туризма.

**1.1.3. Под-дейност 1.3.**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 1.3.**

В рамките на настоящата под-дейност ще бъде извършено проучване и анализиране на добри практики в европейски контекст за разработване, управление и промотиране на културно - исторически продукти, в т.ч. и трансгранични.

Предвижда се да бъдат проучени максимален брой добри практики в тази област, ще се изследват използваните при тях методи, критерии, системи на анализ и оценка, потенциалите и проблемите при функционирането на системите. Това ще подпомогне постигането на отличен резултат и качествен продукт при изготвянето на предварителното проучване на територията на българската част от трансграничния регион Румъния - България, както и интегрирането на изготвеното проучване с проучването на румънската част от трансграничния регион Румъния - България на партниращата организация, в рамките на проект „Разработване и промоциране на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 1.3.**

В последните десетилетия все повече се разработва темата за културните маршрути и културните коридори. В Европейски мащаб добри примери за такива са:



✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 1.3.**

Резултатът от по-дейност 1.3. е ще бъде сравнителен анализ между добрите практики и изготвяне на препоръки, при разработването на Методология за извършване на предварително проучване в рамките на поръчката.

**1.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



**уредба и добрите практики в международен контекст с изготвянето на препоръки към българското законодателство**

В процеса на изпълнение на под-дейност 1.1. и 1.3. ще бъдат изведени проблемните области, налагащи законодателни промени и формулирани препоръки за тяхното преодоляване.

**1.2.1. Взаимовръзка 2. Връзка между изготвения анализ на общностно и българско законодателство и добрите практики с изготвянето на варианти за културен маршрут**

Резултатите от дейност 1. Ще повлияят при разработване на варианти на културен маршрут. Предвижда се те да бъдат обсъдени на предвидени кръгли маси ( ).

В процеса на изпълнение на под-дейност 1.3. ще бъдат изведени основните правни изисквания на европейското и национално законодателство в областта на културно - историческото наследство и туризма. Това от своя страна ще повлияе пряко върху процеса на определяне на варианти за общ туристически маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион „Румъния - България“ ( ).

**1.2.1. Взаимовръзка 3. Връзка между специфичното законодателство в областта на културното наследство и туризма на България и Румъния и интегрирането на информацията между двете партниращи организации по проекта**

Процесът на интегриране на информацията ( ) ще бъде съобразен с резултатите от ( ) при стриктно спазване на разпоредбите на законодателството на двете партниращи държави. Взаимовръзката е двупосочна, като в процеса на работа по ( ) могат да бъдат изведени препоръки от практиката на румънската законодателна уредба и на тази база да бъдат предложени допълнителни препоръки за промени в специфичното българско законодателство.

**1.2.2. Взаимовръзка 4. Връзка между проучените добри практики и изготвянето на оценката на археологическа, културно - историческа и универсална стойност и туристическия потенциал на обектите**

Изготвянето на оценката по дейност 6. ще се базира на анализиранияте добри практики по под-дейност 1.3. и при процесът на изпълнение на дейност 6. има вероятност да се достигне до препоръки за попълване на специфичното българско законодателство.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



### **1.2.2. Взаимовръзка 5. Връзка между проучените добри практики и изготвянето на анализ на информацията за културно - историческите обекти в трансграничния регион**

Изготвянето на анализа по дейност 5. ще се базира на анализираните добри практики по под-дейност 1.3., на анализирания опит на международни организации, преглед на харти, конвенции, резолюции, декларации, регламенти и др. документи в това направление, които са изследвани в обхвата на под-дейност 1.1. и 1.2.

### **1.2.2. Взаимовръзка 6. Връзка между приложимо общностно и национално законодателство, добри практики и международен опит и изготвяне на Методология за извършване на предварително проучване**

Постигнатите резултати от под-дейност 1.1. 1.2. и 1.3. ще бъдат използвани за разработване на Методология за извършване на предварително проучване, съобразно законовите разпоредби и съобразена с международния опит и добрите практики. Прилагането на такава методология ще гарантира постигането на качествен резултат. (дейност 2)

## **2. ДЕЙНОСТ 2.**

Чрез Техническото задание Възложителят е изискал да се предложи и избере вариант за маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“, за качественото изпълнение на което е необходимо да се избере правилният подход при формулирането на маршрута. Изпълнението на дейността ще бъде осъществено чрез реализирането на посочените по-долу под-дейности.

### **2.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация**

Конкретната дейност ще определи методологията за изпълнение на поставените цели и постигането на качествен резултат на базата на анализ на законодателството, международните постижения и добри практики в тази насока и специфичните особености на конкретната задача.

#### **2.1.1. Под-дейност 2.1.**

##### **✓ Действия по изпълнение на под-дейност 2.1.**

В рамките на тази под-дейност ще бъде направен анализ и оценка на приложимото национално и европейско законодателство в областта на



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



културно-историческото наследство и туризма, с фокус неговата приложимост при изготвянето на методология за предварителното проучване на базата на която ще бъде извършен анализа и оценката на ресурсите и средата за съставяне на културен маршрут. На национално ниво дефиниране на темата за културен маршрут е направено в Закона за културното наследство.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 2.1.**

Разработването на методологията за предварително проучване, документиране, анализ и оценка на културно-историческото наследство и туристическата инфраструктура като ресурс за съставяне на културен маршрут трябва да бъде основано на законовата рамка в това направление.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 2.1.**

Резултатът от под-дейност 2.1. ще бъде разработването на основа на Методология за извършване на предварително проучване в рамките на поръчката, в която да се дефинират всички показатели, изискуеми от нормативната рамка.

**2.1.2. Под-дейност 2.2.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 2.2.**

При изпълнението на под-дейност 2.2 ще се състави структура на методология за документиране, анализ и оценка, основаваща се на вече изведени такива от международни организации и други субекти в управлението и промоцирането на културно-историческото наследство и туризма. Ще бъдат анализирани и използвани силните страни, съотносими към конкретния обект. При разработването на методологията ще бъдат съобразени и приложени и регламентите и хартите за културно наследство, културен туризъм и културни маршрути.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 2.2.**

Освен Законът за културното наследство, дефинирането на културните маршрути се разглежда и във вече множество международни харти, конвенции и регламенти, където са въведени определения и са дефинирани критерии за обособяването на културния маршрут. Те са общата база, на която трябва да се развие методологията, съобразявайки се и с локалните характеристики на конкретния обект.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 2.2.**

Резултатът от под-дейност 2.2. ще бъде разработването на структура на Методология за извършване на качествено документиране, анализ и оценка на ресурсите и средата и достигането до оптимален вариант за културен маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



### 2.1.3. Под-дейност 2.3. [REDACTED]

#### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 2.3.

В национален и Европейски мащаб темата за културните маршрути се разработва и прилага все повече, създават се различни реализации, като се постига непрекъснато развитие и дообогатяване. При изпълнението на под-дейност 2.3 ще бъдат анализирани и използвани силните страни на предложени или функциониращи вече подобни системи, съотнесими към конкретния обект, като основа за подход при изготвяне на предварителното проучване и определянето на интегрирания културен маршрут.

#### ✓ Аргументацията относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 2.3.

Анализът на вече установени добри практики следва да изведе примера за правилно функционираща система от критерии за анализ и оценка на недвижимото културно наследство и неговият контекст при формирането на културен маршрут.

#### ✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 2.3.

Чрез изследване на добри и негативни разработени вече такива ще бъдат отсети приложимите за конкретното предварително проучване елементи и връзки между тях, изграждащи подхода и системата на методологията.

### 2.1.4. Под-дейност 2.4. [REDACTED]

#### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 2.4.

На базата на горните анализи ще бъде съставена рамка от критерии за анализ и оценка, която ще определи системата за документиране.

В конкретното предварително проучване ще бъдат разгледани две нива на оценяване - на елементите и средата, които да съставят културният маршрут и на самия маршрут.

Определянето на критериите за анализ и оценка, които ще бъдат необходими за изграждането на системата за документиране и обработка на информацията за съставянето на културният маршрут, ще бъде съобразявано със следните като минимум:





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



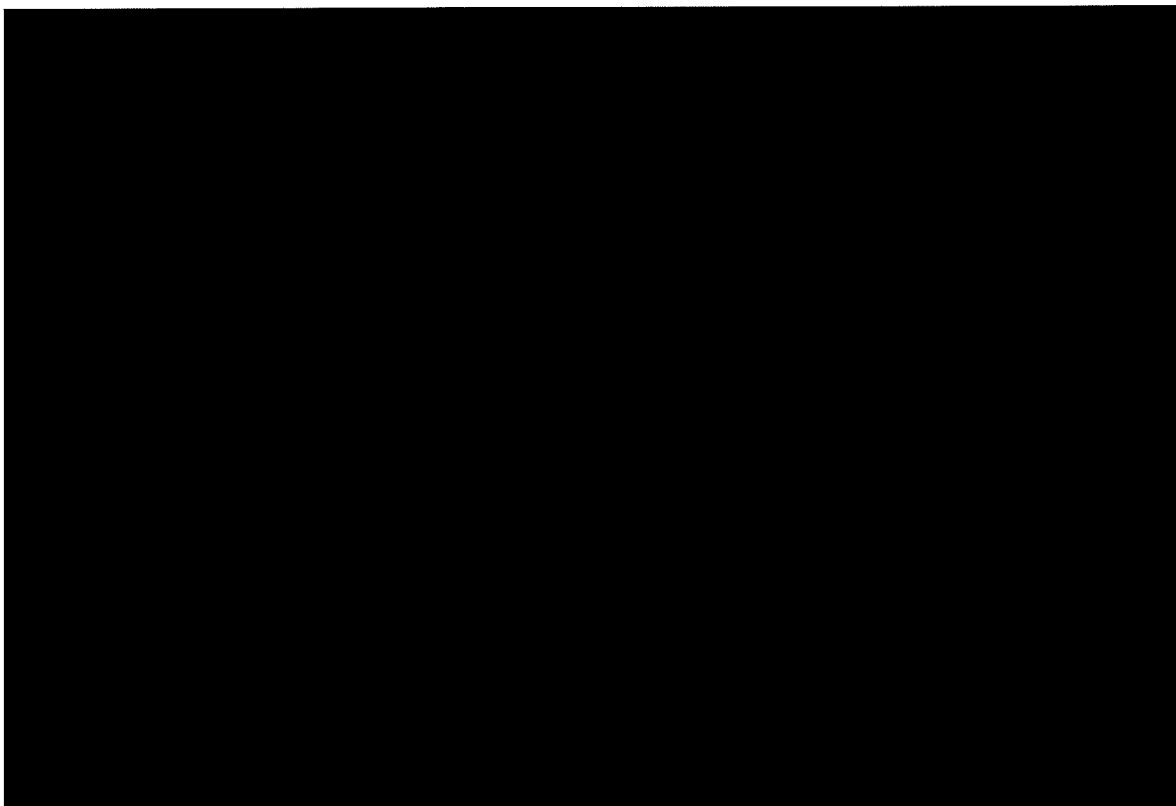
РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



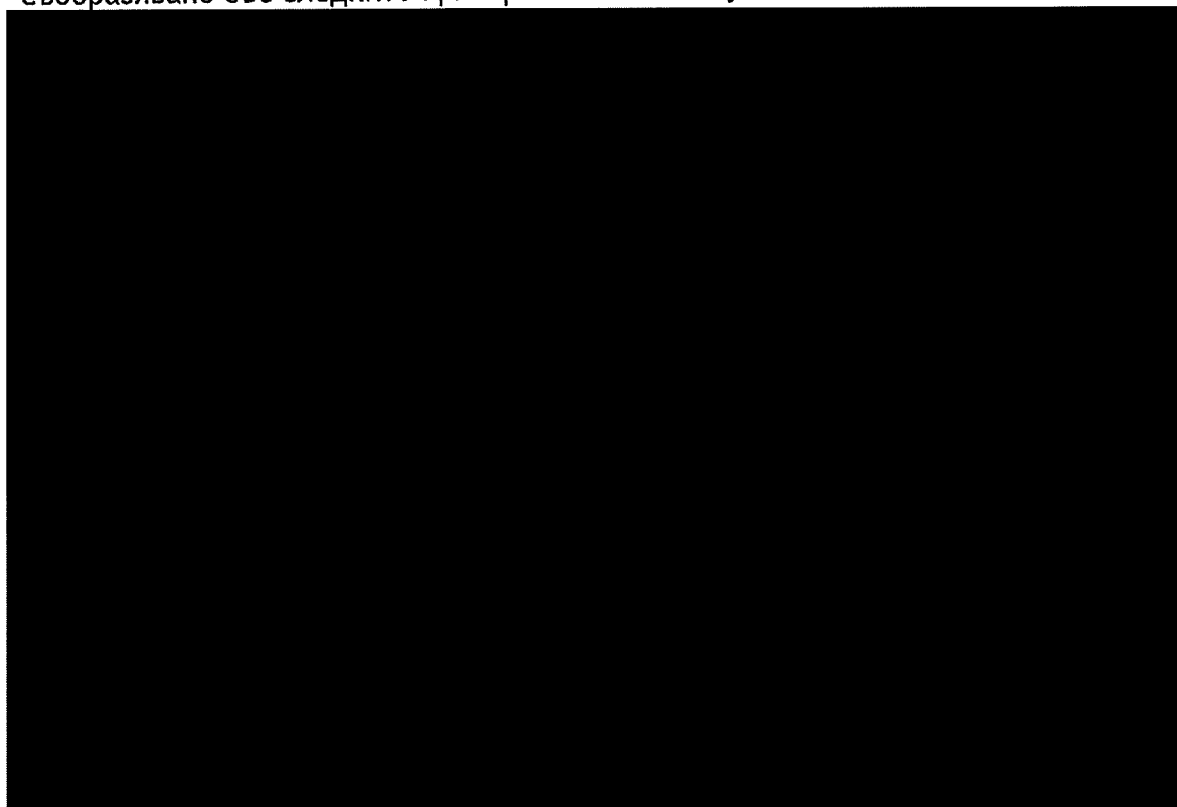
БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



Анализът и оценката на предложеният вариант за културен маршрут ще бъде съобразявано със следните критерии като минимум:



[www.interregrobg.eu](http://www.interregrobg.eu)

Съдържанието на този материал не представлява непременно официалната позиция на Европейския Съюз.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 2.4.

Съставянето на система от начин на документиране, обработка и систематизиране на информацията, правилни критерии за анализ и оценка е от ключово значение за получаването на обективен, задълбочен и качествен резултат от предварителното проучване.

X

✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 2.4.

Разработени ясни критерии за анализ и оценка на културно - историческото наследство на базата на които ще бъдат съставени вариантите за културния маршрут.

2.1.5. Под-дейност 2.5.

✓ Действия по изпълнение на под-дейност 2.5.

На базата на системата от критерии ще се създаде методология, която ще се следва за изготвянето на пълно проучване и документиране на разглежданите обекти, на задълбочен анализ на базата на определени показатели и взаимовръзки между отделните елементи и техни характеристики и на обективна оценка, базираща се на предните.

✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 2.5.

Методологията е необходима за организацията и доброто изпълнение на всички последващи дейности. Качествената методология ще осигури обективни анализ и оценка на културно - историческото и универсално наследство, съставянето на културен маршрут с реален потенциал за неговото развитие и осигуряващ устойчивост и извън конкретния проект.

✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 2.5.

Резултатът от под-дейност 2.5. е разработена Методология за предварително проучване, документиране, анализ и оценка на културно - историческото наследство и туристическата инфраструктура като ресурс за съставяне на културен маршрут, базирана на европейски добри практики.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



## **2.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им**

### **2.1.1. Взаимовръзка 7. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и документирането на римските обектите в трансграничния регион**

Начина на проучване и документиране на римските обекти в Дейност 3. Ще бъде съобразен с разработената Методология за извършване на предварително проучване в рамките на Дейност 2.

### **2.1.2. Взаимовръзка 8. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и систематизиране на информацията за римските обекти в трансграничния регион**

Начина на систематизиране и изготвянето на платформата за нанасяне и структуриране на информацията в дейност 4. ще бъде разработена на базата на предложената в Дейност 2. [REDACTED]

### **2.1.3. Взаимовръзка 9. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и изготвянето на анализ на информацията за римските обекти в трансграничния регион**

Анализът на информацията в дейност 5. относно културно - историческите и други характеристики и техните взаимоотношения, състоянието на обекта и неговия контекст ще бъде базиран на разработена в Дейност 2. [REDACTED]

### **2.1.4. Взаимовръзка 10. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и изготвяне на оценка на археологическите, културно - историческата и универсална стойност, състоянието на обекта и неговия контекст и туристическия му потенциал**

Оценката на археологическите, културно - историческата и универсална стойност, състоянието на обекта и неговия контекст и туристическия му потенциал в дейност 6. ще бъде направена на база на разработената в Дейност 2. [REDACTED]

### **2.1.5. Взаимовръзка 11. Връзка между Методология за изготвяне на предварителното проучване и предложението за варианти на маршрути и избор на окончателен вариант за културен маршрут**

Изготвянето на вариантите за културен маршрут в дейност 8 ще бъде съобразено с разработена в Дейност 2. [REDACTED]



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



### 3. ДЕЙНОСТ 3.

#### 3.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация

Проучването и документирането на недвижимите културни ценности и техният контекст за постигането на резултатите, поставени в Техническото задание на Възложителя могат да бъдат обособени в три раздела:



За по-голяма яснота под-дейностите са групирани в посочените три раздела.

#### 3.1.1. Раздел I. Документално проучване

##### 3.1.1.1. Под-дейност 3.1.

##### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 3.1.

За изпълнението на под-дейност 3.1 - проучване на юридическия статус на обекта, ще бъдат изпълнени следните действия:





✓ **Аргументацията относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.1.**

От съществена важност е да бъде изяснен статутът на всеки един от обектите, които ще бъдат разглеждани, тъй като това определя техния защитен режим към момента. Част от обектите са вписани като декларирани и/или обявени недвижими културни ценности с определен статут, но много малко от тях имат дефинирани граници и режими на опазване. Независимо дали присъстват в списъците на НДА на НИНКН, всички археологически обекти според ЗКН имат статут на недвижими културни ценности с национално значение и техните граници се определят по постановлението на същия закон, освен ако не са определени други.

Всеки един от обектите ще бъде локализиран върху кадастралната (или друг вид картна основа), за да бъде изяснен статутът на земята, върху която е разположен, начина на ползване и собствеността, което е от съществена важност за участието на обекта в бъдещи проектни намерения и разработки.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.1.**

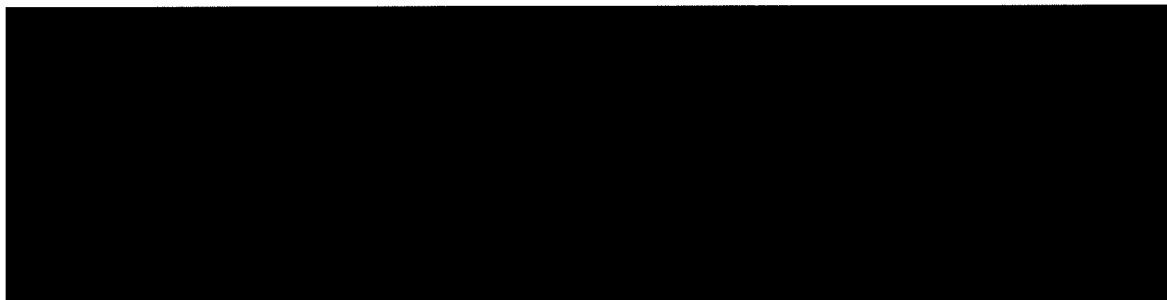
Ще се създаде яснота и ще се направи описание за юридическия статус на всеки конкретен обект. За всеки един от обектите ще бъде изяснен и описан неговият статут като недвижима културна ценност, ще бъде описана собствеността, статутът на земята, върху която е разположен и начина ѝ на трайно ползване и ще бъде вписана забележка в случай на юридическо и фактическо несъответствие.

**3.1.1.2. Под-дейност 3.2.**



✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.2**

За изготвянето на пълно досие за обектите и събиране на максимално голямо количество информация е необходимо да се намери и обработи информацията съществуваща в отделни институции.



*[Handwritten signature]*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



*[Handwritten signature]*



*[Handwritten signature]*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



КУЛТУРНО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.2.**

Проучването и систематизирането на архивна информация от максимален брой източници е от съществена важност за добиването на пълна и обективна представа за същността на разглежданите обекти, връзките между тях и техния контекст - археологически, исторически, културен, природен и др. Чрез набавянето на тази информация ще се осигури изготвянето на качествено и пълно предварително проучване.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.1.2.**

Резултатът от дейността трябва да бъде осигуряването на голямо количество информация, свързана с обекта на Обществената поръчка, която не може да бъде набавена чрез други методи и средства. Данните от архивите трябва да дадат информация за археологическите обекти по време на тяхното разкриване и непосредствено след това - състояние, което в повечето случаи вече не може да бъде установено на терен.

Конкретно резултатите от изпълнението на под-дейност 3.2 се изразяват в добиването на информация от стари заснемания, проекти и други разработки, снимков материал, текстови описания и т.н.

3.1.1.3. Под-дейност 3.3. [REDACTED]

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.3.**

В изпълнение на под-дейност 3.3. ще бъдат установени проучвателите на археологическите обекти и ще бъде потърсен контакт с тях, за да бъде набавена информация, която не е публикувана.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.3.**

До неотдавна много от информацията, получена по време на разкопките на археологическите обекти, е оставала непубликувана. Именно за това осъществяването на тази под-дейност - получаване на информация от изследователя на обекта, е особено важно за придобиването на правилна цялостна представа за същността на археологическите обекти.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.3.**

Резултатът от под-дейност 3.3. ще бъде осигуряването на информация, която не е била публикувана, но има значение за пълнотата на предварителното проучване и правилната оценка на археологическа и културно-историческата стойност на разглежданите обекти.

3.1.1.4. Под-дейност 3.4. [REDACTED]



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.4.**

Ще бъде направено проучване и изготвен списък на библиография по разглеждана та тема. Ще бъдат проучени максимално голям брой източници и информацията от тях ще бъде систематизирана.

Дейността предвижда запознаване със исторически източници, касаещи обектите на предварителното проучване, стари карти и атласи и други подобни, което ще осигури по-широко познание за същността на археологическите обекти и историческите събития, свързани с тях.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.4.**

Някои от обектите са проучвани системно от десетилетия и за тях са направени множество публикации и издадени книги. Запознаването с тази информация ще даде основа за оценката на археологическата и културно-историческата стойност на обектите и тяхната значимост.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.4.**

Резултатът от под-дейност 3.4. ще бъде осигуряването на информация, която да спомогне изготвянето на пълно и задълбочено предварително проучване и участва при изготвянето на анализа и оценката на археологическата и културно-историческата стойност на обектите и тяхната значимост.

**3.1.1.5. Под-дейност 3.5.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.5.**

Чрез тази под-дейност ще се потърси достъп до печатни издания, книги и други материали, касаещи обекта на предварителното проучване, които са налични в музеите.

От местните и регионални музеи ще бъде поискана информация за начина на експлоатация и управление на недвижимите и движимите културни ценности към момента, за проблемите и потенциалите, за туристическите потоци и интереси.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.5.**

В местните и регионални музеи се издава и съхранява литература, свързана с културно-историческите забележителности на територията, която е необходима за направата на задълбочено и пълно предварителното проучване и за изграждането на качествена основа направата на предложение за културен маршрут.

Местните и регионални музеи са институциите, които могат да дадат обективна информация за настоящата връзка на културното наследство с туризма.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.5.**

Резултатът от под-дейност 3.1.5. ще бъде осигуряването на информация, която има значение за пълнотата на предварителното проучване и правилната оценка



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



на археологическа и културно-историческата стойност на разглежданите обекти.

Ще бъде набавена информация за начина на експлоатация и управление на недвижимите и движимите културни ценности към момента и проблемите и потенциалите им, за туристическите потоци и др.

#### 3.1.1.6. Под-дейност 3.6.

##### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 3.6.

Осъществяване на контакт с общинските и областни администрации и запознаване с наличната документация за предпроектни проучвания, концепции и други проектни разработки, инфраструктурни проекти, Общи устройствени планове, Подробни и работни устройствени планове, стратегически документи и др., касаеща обектите на разработка.

##### ✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.6.

Общинските администрации са длъжни да съхраняват копия от съгласуваните инвестиционни проекти, включително тези, свързани с проектни намерения по недвижимите културни ценности. В общинските и областни администрации като собственици и/или възложители се съхраняват също така и информация за предпроектни проучвания, концепции и други проектни разработки, инфраструктурни проекти, Общи устройствени планове, Подробни и работни устройствени планове, стратегически документи и др. Конкретната информация е необходима за реализацията на пълно и задълбочено предварително проучване.

##### ✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.6.

Чрез конкретната дейност ще се проучи наличната информация основно за устройственото планиране, предпроектни разработки, концепции и проектни документации, свързани с разглежданите над 80 обекта и тяхната среда, визията на общинските и областните администрации за обектите, недвижимо културно наследство.

#### 3.1.1.7. Под-дейност 3.7.

##### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 3.7.

Търсене и систематизиране на информация за разглежданите обекти и тяхната среда в интернет пространството.

##### ✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.7.

В последните години интернет пространството се превръща в сериозна платформа за научни и други публикации.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



МИНИСТЕРСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



Проучването в мрежата е полезно и за придобиване на представа за възприемането на разглежданите обекти от обикновения посетител.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.7.**

Ще бъде получени допълнителни данни, ще се обогати и разшири информацията за разглежданите обекти.

**3.1.2. Раздел II.**

За качествено документиране на недвижимата културна ценност най-голямо значение има работата [REDACTED] ще бъдат посетени всички (над 80) обекти на римското културно-историческо наследство, намиращи се в българската част от трансграничния регион Румъния-България и ще бъде събрана информация за тяхното актуално физическо състояние, за степента на проученост, за степента на съхраненост на автентичната им структура и степента на застрашеност от определени рискови фактори. Ще се документира досегашната намеса по тях - осигурен достъп, консервационно-реставрационни дейности, експониране и социализация, наличие и състояние на инфраструктурата до и в обектите (туристическа, информационна, транспортна, техническа) и др.

**3.2.1.1. Под-дейност 3.2.1.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.2.1**

Всеки един от обектите ще бъде [REDACTED]

[REDACTED] За обектите, до които няма обществен достъп и чието местоположение не е описано подробно в наличната документация ще бъде използвана допълнителна помощ за тяхното локализиране.

Ще се направи точно позициониране чрез [REDACTED] на картната основа за всеки от обектите, което ще се използва в графичната част на резултата от предпроектното проучване.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.2.1.**

От повече от 80-те археологически обекта, включени в разработката около 1/3 са посещавани. Някои от обектите не са социализирани и са трудно-достъпни. В списъкът на НИНКН с недвижимите културни ценности липсват данни за местоположението на част от обектите или изобщо данни за обекти. В АИС АКБ като част от информацията за археологическите обекти се вписват техните [REDACTED], понякога установени по карти, което не гарантира тяхната точност. За локализирането на част от обектите ще е необходима допълнителна информация или указания на място.

Конкретната дейност е необходима, за да бъдат установени координатите на всеки от обектите и чрез [REDACTED] да бъдат разположени на използваната картна основа.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМУНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.2.1.**

Ще бъдат локализирани всички разглеждани обекти и ще бъде направено точно позициониране чрез взимане на [REDACTED] на картната основа на всеки един от тях.

**3.2.1.1. Под-дейност 3.2.2.** [REDACTED]

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.2.2**

Действията, които ще бъдат извършени при реализиране на проучването, обследването и документирането на състоянието на обекта са следните:



✓ **Аргументацията относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.2.2.**

Изпълнението на конкретната под-дейност е необходимо за добиването на реална представа за физическото състояние на обекта, за неговата същност и съхранена ценност, както и на рисковите фактори, които могат да доведат до неговото разрушение.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.2.2.**

Ще бъдат установена информацията за достъпността до обекта, степента на проученост на археологическата ценност към момента, неговата цялостност, степен на съхраненост и актуално състояние, дали и доколко има запазени автентични структури и има ли и в какъв вид са последващите намеси по паметника (проведени консервационно-реставрационни дейности, неуместни намеси, иманярски и други незаконни намеси), застрашеността на обекта и факторите, които я предизвикват (природни и антропогенни)

**3.2.1.1. Под-дейност 3.2.3.** [REDACTED]

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.2.3**

Действията, които ще бъдат изпълнени при под-дейност 3.2.3 са:





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



На място трябва да бъдат посетени всички регионални и местни музеи на територията на българската част от трансграничния регион, разполагащи с колекции от ценни артефакти, принадлежащи към римското културно-историческо наследство

✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.2.3.

Документирането на всички артефакти, свързани с археологическия обект на проучване е от съществена значимост за неговото правилно интерпретиране. Движимото културно наследство допълва физически и смислово недвижимото и двете трябва да бъдат разглеждани в цялост. Проучването на артефактите в и извън обекта ще даде представа за неговата художествена и културна стойност.

✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.2.3.

В резултат на дейността ще бъдат документирани всички ценни артефакти, намиращи се в около недвижимата културна ценност - в музеи, експозиции и др.

3.2.1.1. Под-дейност 3.2.4.

✓ Действия по изпълнение на под-дейност 3.2.4

Действията, които ще бъдат изпълнени при под-дейност 3.2.4 са:

✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.2.4.

Снимковият материал е неразделна част от документацията за всеки от обектите.

Освен за нуждите на проучването и документирането, снимковият материал е необходим и за всички презентационни дейности. Именно затова за по-значимите обекти се предлага направа на професионални панорамни изображения, които дават пълна представа за обекта, осигуряват голяма реалност, максимален детайл и възможност за увеличение. Използването на

гарантира максимално доближаване на снимката до реалната среда и начина, по който възприема човешкото око.

За качествено подробно документиране и за нуждите на добрата визуализация на предложението за културен маршрут по-значимите обекти ще бъдат облетяни с дрон, от който след обработка на информацията ще бъдат



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЩЕ!



ИТАЛИЙСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



получени освен [REDACTED] на археологическият обект и фотограметичен план с висока точност.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.2.4.**

Резултатът от изпълнението на под-дейност 3.2.4. ще бъде фото-досие за всеки един от обектите, необходимо за неговото качествено документиране.

За по-значимите обекти ще бъдат направени Интерактивни сферични панорами и виртуални разходки, чрез която може да се разгледа мястото или обекта от

[REDACTED] които да послужат за подробното документиране на обектите, за презентационните и маркетингови дейности и за добрата визуализация на предложението за културен маршрут.

**3.2.1.1. Под-дейност 3.2.5.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.2.5**

При посещение на място ще се направи документиране (чрез снимков материал и описание) на физическото състояние на теренът, на който е разположен обектът на предпроектното проучване и е непосредствена рамка за неговото възприемане.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.2.5.**

Археологическите недвижими културни ценности са неделима част, трайно закрепени към земята, включително под водата и като такива определят значимостта на непосредствено прилежащия терен за цялостния облик на обекта.

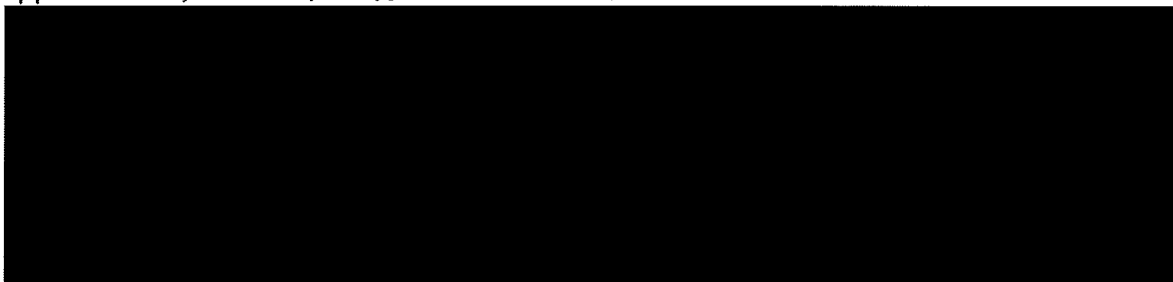
✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.2.5.**

Осигуряване на информация за прилежащата на обекта на проучване среда, необходими за качествения и анализ и оценка.

**3.2.1.1. Под-дейност 3.2.6**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.2.6**

Действията, които ще бъдат изпълнени при под-дейност 3.2.6 са:





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.2.6.

Дейността е необходима, за да се добие яснота за инфраструктурната обезпеченост в обекта.

✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.2.6.

Набавяне на информация за наличната техническа обезпеченост на обекта и състоянието на инфраструктурата ѝ.

3.1.3. Раздел III. [REDACTED]

Недвижимата културна ценност може да бъде разглеждана и възприемана като такава само едновременно със своя контекст - физически, исторически, културен. Промените в средата (контекста) на археологическия обект се отразяват и в него и обратно, те са неразривно свързани.

3.1.1.1. Под-дейност 3.3.1. [REDACTED]

✓ Действия по изпълнение на под-дейност 3.3.1.

На място ще бъде описана природната рамка, на фона на която се възприема археологическият обект, нейните особености и характеристики и изменения, които са повлияли върху обекта. При наличие на природни забележителности в близост ще бъде документирана възможната им взаимовръзка с обекта на проучване.

✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.3.1.

Недвижимата културна ценност е неразделна част от терена, на който е разположена. Природните особености влияят пряко върху пространствената структура и характеристиките на археологическите обекти. Освен структуроопределящ фактор, връзката с природата може да бъде разглеждана и в аспекта на дообогатяване и разнообразяване на туристическия продукт - възможно съчетание между културно-исторически и природен туризъм.

✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.2.6.

Резултатът от конкретната под-дейност е набавяне на информация за прилежащата на обекта природна среда, нейните особености, наличие на природни забележителности в близост и връзката им с обекта.

3.1.1.1. Под-дейност 3.3.2. [REDACTED]

✓ Действия по изпълнение на под-дейност 3.3.2.

Ще бъде изследван и описан историческия контекст, в който се е създал и изменял обекта на проучване.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.3.2.**

За разкриване същността на обекта и неговата универсална стойност е необходимо да бъде изследван неговия исторически контекст. Много от обектите се характеризират с историческа многопластовост - продължават да съществуват в различни периоди с определени трансформации, наложени от исторически и функционални особености. Познаването на историческата рамка спомага за „разчитането“ на археологическия обект, до голяма степен определя неговата същност.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.3.2.**

Резултатът от под-дейност 3.3.2. ще бъде очертаването на историческия контекст, в който се създава, съществува и изменя археологическия обект и цялата проучвана структура от над 80 такива.

**3.1.1.1. Под-дейност 3.3.3.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.3.3.**

Ще бъде направено проучване и документиране на наличието и състоянието на туристическата инфраструктура до и около обектите:



✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.3.3.**

За да бъде един обект посещаем е важно за него да има информационна осигуреност и достатъчна туристическа инфраструктура. Документацията на



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

РОМИА - БЪЛГАРИ

Interreg



съществуващите в това отношение обекти и връзки е необходима при разглеждането на настоящата жизненост на археологическия обект.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.3.3.**

Резултатт от изпълнението на под-дейност 3.3.3. ще бъде проучвани и описание на съществуващата към момента туристическа и информационна инфраструктура, нейното състояние и връзка с разглежданите в предпроектното проучване над 80 обекта.

**3.1.1.1. Под-дейност 3.3.4.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.3.4.**

Ще бъде направено проучване и документиране на наличието и състоянието на техническата инфраструктура до обектите:

✓ **Аргументацията относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.3.4.**

Осигуреността на техническата и транспортна инфраструктура гарантира нормалното функциониране на обектите. За цялостната представа за състоянието на обектите е необходима яснота за тяхната инфраструктурна обезпеченост.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.3.4.**

Набавяне на информация за наличната техническа обезпеченост към и около обекта и състоянието на инфраструктурата ѝ.

**3.1.1.1. Под-дейност 3.3.5.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.3.5.**

Ще бъде направено проучване за съхранени от римския период:

Ще бъде направено проучване за проникването им в етнографията, в духовния и културен живот на днешната територия.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.3.5.**

Културното наследство обхваща нематериалното и материалното недвижимо и движимо наследство като съвкупност от културни ценности, които са носители на историческа памет, национална идентичност и имат научна или културна стойност. Обектите на предварителното проучване могат да бъдат разгледани като система, част от която са и неосезаемите ценности. Според дефиницията на чл.42(1) от ЗКН „Нематериално културно наследство са:

1. устни традиции и форми на изразяване, включително и езикът като носител на нематериално културно наследство;
2. художествено-изпълнителско изкуство;
3. социални обичаи, обреди и празненства;
4. знания и обичаи, които се отнасят до природата и вселената;
5. знания и умения, свързани с традиционните занаяти.”

Тези ценности се отразяват в културния календар на местните общини. Организиран се различни фестивали, реинакторски срещи и други атракции, в които се третират реминисценции на автентичните такива.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.3.5.**

Резултатът от изпълнението на под-дейност 3.3.5. е документиране на съхраненото нематериално културно наследство, свързано с римската епоха по Дунавския лимес.

**3.1.1.1. Под-дейност 3.3.6.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 3.3.1.**

На място ще бъдат посетени всички местни и регионални музеи, експозиции или самостоятелни изложби, в които се съхраняват значими артефакти, свързани с разглежданите в предварителното проучване над 80 обекта от римската епоха по Дунавския лимес. Ще бъдат посетени и НАИМ на БАН и НИМ, които съхраняват най-ценните артефакти от обектите. Артефактите ще бъдат снимани и описани.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.3.6.**

Движимото културно наследство и артефактите от разглежданите обекти са част от тяхната същност и културно-историческата и археологическата им стойност. Проучването на всички артефакти, принадлежащи изначално към обектите е от съществена важност за тяхното качествено документиране.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.3.6.**

Набавяне на информация за артефактите, съхранявана в местните и регионални музеи, НАИМ на БАН и НИМ, свързани с разглежданите над 80 обекта от римската епоха по Дунавския лимес.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



### 3.1.1.1. Под-дейност 3.3.7.

#### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 3.3.7.

Чрез [REDACTED] ще се направи описание и ще се документиращ връзката на обекта и състоянието на функционалните системи - култура, отдиш, обитаване, образование, наука, труд и т.н.

#### ✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 3.3.7.

Взаимообвързаността между системата на културното наследство и другите функционални системи и проникването на културното наследство в тях гарантира неговата жизненост. Всички системи влияят помежду си и връзката им е двустранна, затова е важно тя да бъде установена и в последствие анализирана.

#### ✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 3.3.7.

Резултатът от под-дейност 3.3.7. е документиране на състоянието и взаимовръзките между функционалните системи и системата културно-историческо наследство, което в последствие ще позволи тяхното анализиране и оценка.

### 3.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им

#### 3.1.1. Взаимовръзка 12. Връзка проучване и документиране на обектите и систематизирането на информацията за тях

Връзката е двупосочна между двете дейности, като данните от проучването и документирането на обектите от дейност 3. ще бъде основа при систематизирането на информацията за всеки един от над 80-те обекта, предвидени в рамките на дейност 4.

#### 3.1.2. Взаимовръзка 13. Връзка проучване и документиране на обектите и изготвянето на анализ на информацията за римските обекти

Анализът на информацията ([REDACTED]) се базира на данните получени в дейност 3. по проучване и документиране на римските обекти на територията на Дунавския лимес в трансграничния регион.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



### 3.1.3. Взаимовръзка 14. Връзка между Дейност 3. [REDACTED]

(Дейност 6).

Оценката ползва като ресурс данните от дейност 3 по проучване и документиране и зависи от тяхната пълнота.

### 3.1.4. Взаимовръзка 15. Връзка проучване и документиране на обектите ([REDACTED]) и предложението за варианти на маршрути и избор на окончателен вариант за културен маршрут

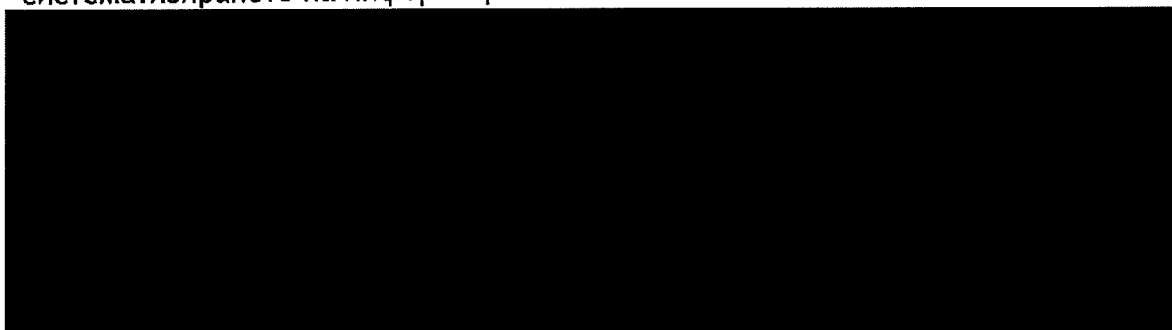
При изготвянето на вариантите за културен маршрут в дейност 8. се ползва на генерираната в дейност 3. информация.

## 4. ДЕЙНОСТ 4. [REDACTED]

4.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация

#### ✓ Действия по изпълнение на дейност 4.

Действията, които трябва да се предприемат, за да се изпълни систематизирането на информацията са:



#### ✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на дейност 4.

Цялата информация за обектите, която ще бъде голям обем и от различен характер, трябва да бъде въведена в база данни по начин, позволяващ бързото и лесно опериране с нея. Именно затова е от ключово значение да се определи правилната система за въвеждане и работа с информацията, така че да могат да се изяват основни характеристики и взаимовръзки. Възможността за правилна систематизация в базата данни влияе на качеството на предварителното проучване.

#### ✓ Очакван резултат от изпълнението на дейност 4.

Избрани начин на представяне и система за визуализация на събраната информация (например чрез [REDACTED]).



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Изградена въз основа на методологията за документиране и извеждане на критерии за анализ и оценка платформа за база данни с най-подходящата за разглежданите обекти структура, въведена и систематизирана в нея цялата събрана информация.

#### **4.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им**

##### **4.1.1. Взаимовръзка 16. Връзка между систематизирането и анализа на информацията за римските обекти на територията на трансграничния регион в долния Дунавски лимес**

Връзката между систематизирането и анализирането на информацията ( [REDACTED] ) е двупосочна, като двете дейности взаимно си влияят. Правилното систематизиране на информацията спомага извършването на анализа, а в процеса на анализиране на данните могат да възникват предложения за оптимизиране на структурата на базата данни ( [REDACTED] ).

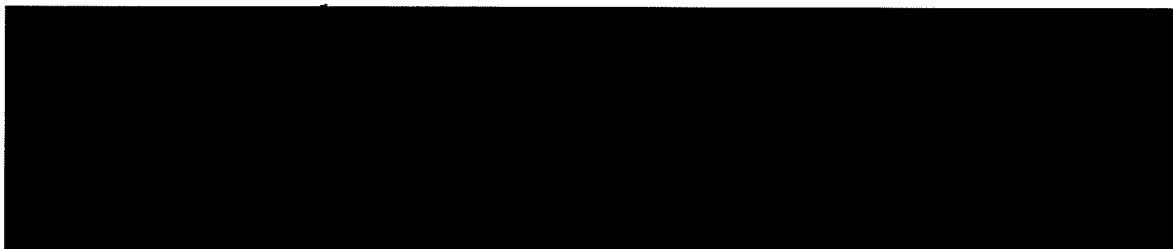
#### **5. Дейност 5. [REDACTED]**

##### **5.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация**

##### **5.1.1. Под-дейност 5.1. [REDACTED]**

###### **✓ Действия по изпълнение на под-дейност 5.1.**

При изпълнението на под-дейност 5.1. ще бъдат анализирани следните характеристики:



###### **✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 5.1.**

Горепосочените характеристики са основните за недвижимата културна ценност и техният анализ е необходим за постигането на адекватни по-нататъчни резултати.

###### **✓ Очакван резултат от изпълнението на дейност под-дейност 5.1.**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Изготвен анализ на посочените характеристики, който да послужи за обективната оценка на недвижимата културна ценност.

### **5.1.2. Под-дейност 5.2. Извършване на анализ на базата на исторически и археологически характеристики**

#### **✓ Действия по изпълнение на под-дейност 5.2.**

Ще бъде изследван и анализиран историческия и археологически контекст, в който се е създал и изменял обекта на проучване и в който съществува в момента.

#### **✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 5.2.**

За разкриване същността на обекта и неговата универсална стойност е необходимо да бъде изследван неговия исторически контекст. Анализът в тази насока ще допринесе за по-задълбоченото опознаване на обекта и ще послужи при изготвянето на оценката на историческата стойност.

Много от обектите се характеризират с историческа многопластовост - продължават да съществуват в различни периоди с определени трансформации, наложени от исторически и функционални особености. Познаването на историческата рамка спомага за „разчитането“ на археологическия обект, до голяма степен определя неговата същност.

#### **✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 5.2.**

Направен анализ на историческата и археологическата рамка, който да послужи в оценката на историческата и универсална стойност на недвижимата културна ценност и при изготвянето на варианти на културен маршрут.

### **5.1.3. Под-дейност 5.3.**

#### **✓ Действия по изпълнение на под-дейност 5.3.**

На базата на изготвената методология ще бъдат анализирани културните характеристики на археологическите обекти - [REDACTED]  
[REDACTED] Ще се направи анализ на връзките и отношенията между тях.

#### **✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 5.3.**

Анализът е необходим за извеждането на оценка за културната стойност на обекта и позиционирането му в структурата на културния маршрут.

#### **✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 5.3.**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

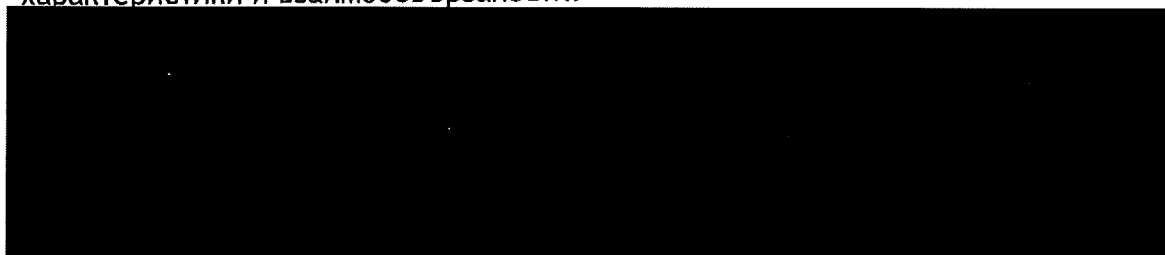


Изготвен обективен анализ, който да послужи в оценката на културната и универсална стойност на недвижимата културна ценност и при изготвянето на варианти на културен маршрут.

#### 5.1.4. Под-дейност 5.4. [REDACTED]

✓ Действия по изпълнение на под-дейност 5.4.

При изпълнението на дейност 5.4. ще се направи анализ на минимум следните характеристики и взаимоотношения:



✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 5.4.

Анализът е необходим за извеждането на обективна оценка за състоянието и потенциала на обектите и правилен избор на вариант на маршрут.

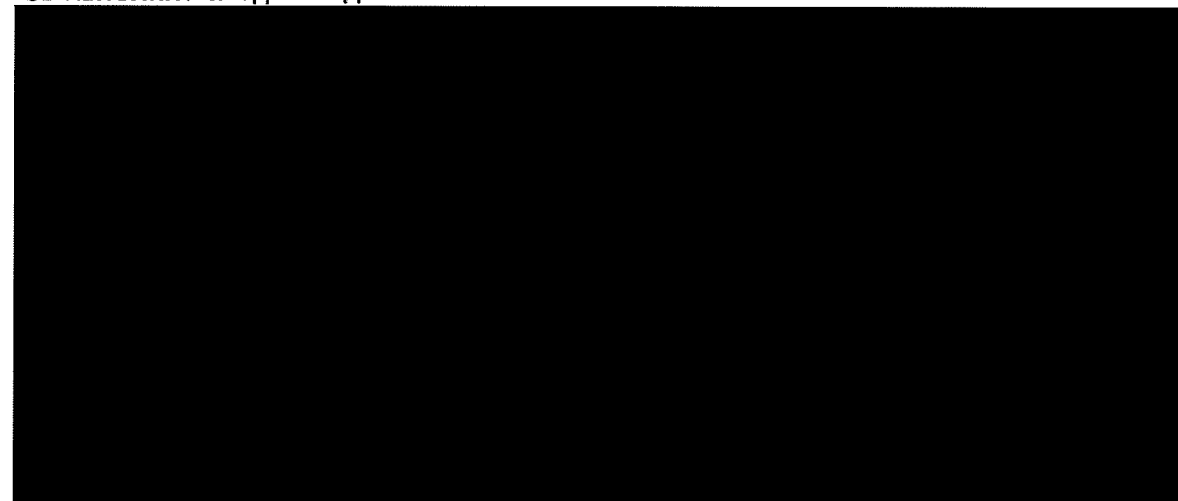
✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 5.4.

Изготвен обективен анализ на характеристики и взаимоотношения на обектите на предварително проучване, който да послужи в последващите дейности по разработката.

#### 5.1.5. Под-дейност 5.5. [REDACTED]

✓ Действия по изпълнение на под-дейност 5.5.

При изпълнението на дейност 5.5. на базата на разработената методология ще се изпълнят следните действия:





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 5.5.**

Недвижимата културна ценност е неразделна част от средата (контекста), в която е разположена. Всички промени в контекста водят до промени в обекта на предварителното проучване. Средата е фактор, който влияе пряко като определящ и променящ, поради което анализът на характеристиките на средата и взаимовръзките между тях е важен за разбирането на възникването, изменението и потенциалното развитие на обекта.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 5.5.**

Обективен подробен анализ на контекстуалната рамка, в която е възникнал, съществувал е променяйки се и потенциално ще се промени обектът - недвижима културна ценност от римския период по Дунавския лимес на територията на България.

**5.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им**

**5.1.1. Взаимовръзка 17. Връзка между анализа и изготвянето на варианти за маршрут**

Анализът на информацията ( ) влияе върху избора на елементите на културния маршрут и изготвянето варианти за него ( )

**5.1.2. Взаимовръзка 18. Връзка между анализа на информацията и нейната оценка**

Оценката по Изцяло се базира на извършения в Анализ на информацията.

**6. ДЕЙНОСТ 6.**

**6.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация**

**6.1.1. Под-дейност 6.1.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 6.1.**

За изпълнението на дейност 6.1. ще се направи оценка на археологическата стойност на обекта на база анализа на ресурсите и техния контекст.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 6.1.**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Извършването на анализа на археологическата стойност е необходимо, за да може да се направи цялостен анализ на универсалната стойност, който правилно да позиционира разглежданите обекти в предложението за културен маршрут.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 6.1.**

Резултатът от изпълнението на под-дейност 6.1. е оценка по обективни критерии на археологическата стойност на всеки от обектите на предварително проучване по отделно и всички заедно, разгледани в системата.

**6.1.2. Под-дейност 6.2.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 6.2.**

На базата на систематизираната документация и анализа на историческите характеристики и връзки на отделните обекти на проучване с конкретни събития или личности, ще бъде направена оценка на историческата стойност на всеки един от обектите по отделно и всички заедно.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 6.2.**

Оценката на историческата стойност има водеща роля при определяне на универсалната стойност на обекта и неговата уникалност.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 6.2.**

С под-дейност 6.2. ще бъде определена историческата стойност на всеки от обектите на предварително проучване по отделно и всички заедно, разгледани в системата, което ще послужи за позиционирането им в структурата на културния маршрут.

**6.1.3. Под-дейност 6.3.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 6.3.**

Чрез документирането и анализа по определената методология ще се оценят характеристиките на артефактите - [REDACTED] и на целия археологически обект като [REDACTED]. Тази оценка ще бъде проведена на три нива - [REDACTED], като за всяко ниво ще се търси приноса в художествено направление и културната история.

Културната стойност на обектите ще бъде оценявана с показателите за ниво на културната значимост на ценността и значението на недвижимата културна ценност за средата като изявен акцент или подкрепящ стойността на груповата ценност, към която принадлежи.

В под-дейност 6.3. ще бъде направена оценка на участието на разглежданите недвижими културни ценности в културните напластявания и зони.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 6.3.**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



От съществена значимост за определянето на ценността на даден обект е неговата културна стойност. Територията трябва да притежава като цяло културно-историческа кохерентност и идентичност, включвайки разнообразни културни ценности.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 6.3.**

Резултатът от изпълнението на под-дейност 6.3. е оценка на културната стойност на базата на анализа на ресурсите и обективни критерии за всеки от обектите на предварително проучване по отделно и като цяло разгледани като система

Ще се даде оценка на съхранената автентична структура, разкритите ценни артефакти с художествено значение и тяхната културна значимост.

**6.1.4. Под-дейност 6.4.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 6.4.**

Чрез използването на документацията за обекта от проучването на място и анализа на тази информация ще се направи обективна оценка за физическото състояние на всеки един от обектите и обобщена такава за всички.

Ще се оцени степента на съхраненост на оригиналната субстанция и запазената културна стойност след извършени консервационно-реставрационни дейности или липсата на такива; обратимостта на промените и възможностите за възстановяване на първоначалния вид.

Ще се направи оценка на заплахите от

антропогенни фактори -

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 6.4.**

Оценката на състоянието е необходима, за да се получи обективна основа за анализа на потенциалите на обекта. В следствие на тази оценка могат да бъдат изведени препоръки за необходимите действия за неговото опазване.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 6.4.**

Очакваният резултат от изпълнението на дейност 6.4. е точна оценка за актуалното състояние на обектите - тяхната физическа цялост и съхранена автентичност, степента им на застрашеност и рисковите фактори.

**6.1.5. Под-дейност 6.5.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 6.5.**

За всеки обект по отделно ще се направи оценка на заобикалящата го среда, нейното качество и адекватност на ценността на обекта и връзката му с тази среда.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



ИТАЛИАНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



Ще се направи оценка на достъпа до обекта, на наличието и състоянието на инфраструктурата - [REDACTED]

Ще се разгледа и оцени взаимовръзката с природната рамка, в която се намира обекта и изменението на това отношение в течение на времето.

Ще се оцени културната и историческа рамка на обектите и взаимоотношенията им в тези направления.

Ще се оцени връзката на културно-историческата ценност с останалите функционални системи [REDACTED]

както и връзката с нематериалното и движимото културно наследство.

Ще се разгледат недвижимите културни ценности в контекста на нематериалното културно наследство, културния календар и допълнителните туристически събития.

Ще бъде направена оценка на връзката между археологическите и обекти и артефактите от тях - музейна мрежа, експозиции, изложби и т.н.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 6.5.**

От изключителна важност за правилното възприемане на един туристически обект и недвижимите културни ценности е адекватността на тяхната среда и осигуреният подход към тях. Територията трябва да бъде поле за синтез на културни и природни ценности, да притежава идентична пейзажна характеристика. Повечето от обектите са изгубили своята автентична контекстуална рамка (особено тези, останали в урбанизирани територии). Извеждането на културната и историческа рамка на отделните елементи ще допринесе за тяхното по-добро разбиране и формиране като туристически продукт. Оценка на тази характеристика и взаимовръзка ще спомогне за извеждане на препоръки и правилното позициониране на конкретният обект в системата на културния маршрут.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 6.5.**

В резултат от извършването на под-дейност 6.5. ще бъдат направени оценки на състоянието, качеството и адекватността на заобикалящата паметника среда и връзката ѝ с него.

Ще бъдат изготвени оценки за:





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



#### 6.1.6. Под-дейност 6.6. [REDACTED]

##### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 6.6.

На базата на документацията за обектите и тяхната среда и анализа по правилно определени критерии ще се изготви оценка на туристическия потенциал на всеки един от обектите по отделно и всичките като система „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България”. Основен елемент на оценката е туристическият интерес, който предизвиква или може да предизвика конкретният обект.

Оценката ще се извърши като се разгледа и връзката на [REDACTED]

Ще се оцени степента на социализация на всеки конкретен обект, вложените в него инвестиции, необходимите минимални средства за поддържане и възможностите за самофинансиране.

Ще се оцени близостта до развити и добре разработени туристически дестинации и установените туристическите потоци.

##### ✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 6.6.

Обективната оценка на туристическия потенциал е от голямо значение за правилното позициониране на всеки един от елементите в системата на културния маршрут.

##### ✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 6.6.

Резултатът от оценката на туристическия потенциал на всеки един от обектите на предпроектното проучване ще определи неговото място в съставянето на културния маршрут.

Оценката на туристическия потенциал може да бъде използвана като основа за последващото развитие на обекта - да се стимулират силните страни и възможности.

#### 6.1.7. Под-дейност 6.7. [REDACTED]

##### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 6.7.

На базата на документацията за обектите и тяхната среда и анализа и оценките по правилно определени критерии и методология ще се изготви комплексната оценка за тяхната универсална стойност - уникалност и значимост.

##### ✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 6.7.

Оценката на универсалната стойност се базира на обобщен анализ и оценка на гореизложените показатели и позиционира обекта в скалата на културните ценности.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 6.7.**

При реализирането на под-дейност 6.7. ще се даде обективна оценка за универсалната стойност на обекта и системата като цяло, за тяхната уникалност и значимост.

**6.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им**

**6.1.1. Взаимовръзка 19. Връзка между изготвянето на оценката и интегрирането на информацията**

Взаимовръзката е двупосочна, като изготвянето на оценката в дейност 6. участва при интегрирането на информацията и резултатите от дейност 7. Резултатите от дейност 7. могат да направят обратна връзка към изготвянето на оценката.

**6.1.2. Взаимовръзка 20. Връзка между изготвянето на оценката и изготвянето на варианти за културен маршрут**

Направената оценка в дейност 6. пряко влияе при избора на елементи на културния маршрут и изготвяне на предложение за негови варианти.

**7. Дейност 7.**

**7.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация**

**7.1.1. Под-дейност 7.1.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 7.1.**

Имайки предвид факта, че настоящата поръчка и резултатите от нея касаят както трансграничния район в България, така и този в Румъния (за да се достигне максимална ефективност от действията), то съвместяването на резултатите от двете проучвания играе ключова роля за Разработване и промоциране на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България. Предварително условие за успешния резултат от тази дейност е осъществяването на подобно проучване в Румъния да бъде едновременно или преди изпълнението на настоящата поръчка.

За целите на получаване на данните, информацията и резултатите от съответното проучване от партниращата организация в Румъния, участникът ще потърси съдействие от Възложителя за осъществяване на контакт със съответния изпълнител. Ще бъде изготвена официална кореспонденция с искане за получаване на данните като в нея ще бъде посочено каква

информация е необходима, както и ще се посочи обхватът на работите по настоящата поръчка, за да са информирани предварително съответните партньори относно резултатите от нея.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 7.1.**

Получаването на данните и информацията от проучването, осъществявано на румънска територия, е условие за успешното съвместяване на резултатите от двете паралелни проучвания.

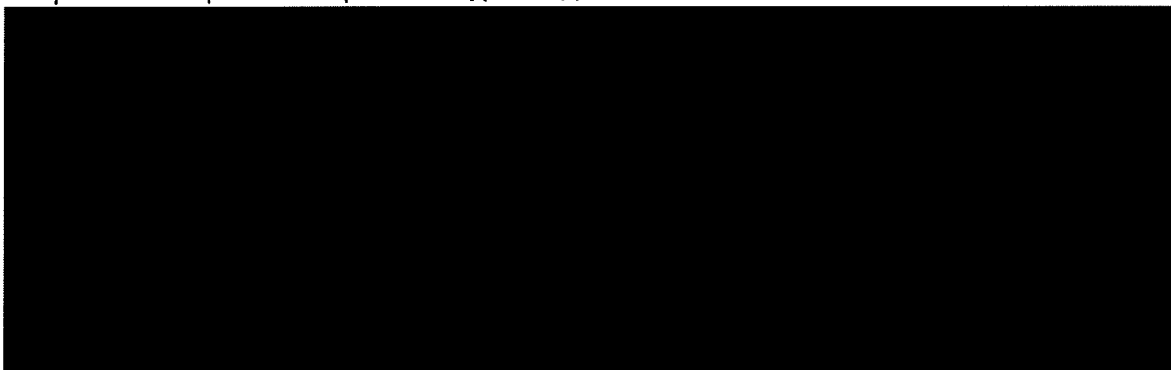
✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 7.1.**

Получени данни, информация и резултати от съответното проучване от партниращата организация в Румъния.

**7.1.2. Под-дейност 7.2.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 7.2.**

След получаване на данните, информацията и резултатите от съответното проучване от партниращата организация в Румъния ще се пристъпи към тяхната обработка. Ще се извършат следните действия:



✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 7.2.**

Обработването на данните и резултатите също е условие за успешното съвместяване на резултатите от двете паралелни проучвания.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 7.2.**

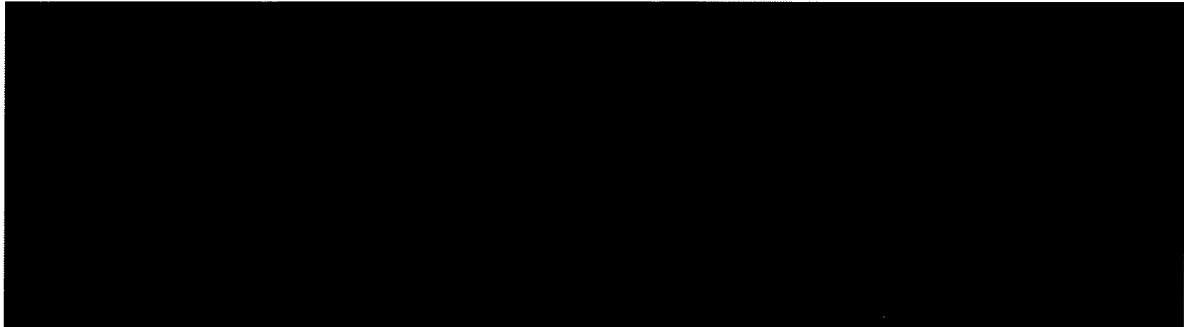
Обработени получените данни и резултати от съответното проучване от партниращата организация в Румъния.

**7.1.3. Под-дейност 7.3.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 7.3.**

След получаването и обработването на резултатите от проучването, извършвано на румънска територия, включително извършване на сравнение и паралел между двете проучвания (като обхват и съдържание), ще се пристъпи

към интегриране на резултатите от това проучване със съответното му, съставено в рамките на настоящата поръчка. Тези действия са свързани с няколко основни компонента:



✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 7.3.**

За да е успешно цялостното изпълнение на проекта от двете страни на р. Дунав е необходимо резултатите от двете проучвания да се съвместят и по възможност допълнят и детайлизират. Интегрирането на резултатите ще създаде предпоставка за ефективно осъществяване на проекта като цяло, и ще способства за разработването на варианти за културен маршрут.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 7.3.**

Интегрирани резултати от предварителното проучване със съответното проучване в Румъния.

**7.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им**

**7.2.1. Взаимовръзка 21. Връзка между интегрирането на информацията с изготвянето на варианти за културен маршрут**

Връзката е двустранна и се изразява във влиянието на информацията от трансграничния партньор при изготвянето на варианти за предложенията за маршрут и обратното взаимоотношение, при което към партньора се предлага информация.

**8. ДЕЙНОСТ 8.**

**8.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация**

### 8.1.1. Под-дейност 8.1. Изготвяне на предложение (варианти) за маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион България-Румъния”

- ✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 8.1.**
- ✓ **Определяне на главна ос / гръбнак на културния маршрут**  
За дефиниране на културния маршрут изначално необходимо е определянето на неговата главна ос, която често е и историческата ос на движение, диалог и обмен. След анализ на ресурсите и възможностите ще се изберат варианти на оптимално решение, което да включи и запазените участъци от римски пътища и да се стреми към припокриване на историческата със съвременно функциониращата транспортна ордината, така че да се създаде възможност да бъде изявен пълния културно-туристически потенциал на зоната.  
За конкретното предварително проучване такива оси могат да бъдат река Дунав, трасето на античния път южно от река Дунав и съвременния транспортен коридор или комбинация от тях.
- ✓ **Определяне на основни елементи на културния маршрут**  
Културният маршрут се обособява около главни първични културни обекти, прояви или теми, които притежават най-силна туристическа атрактивност. Чрез анализа и оценката на ресурсите и потенциалите ще бъдат определени водещите звена, които могат да бъдат културни и природни ценности, включително разнообразните прояви на културната индустрия, живите култури, културния календар и др., които представляват основание и база за формиране на туристическото предлагане. Дефинирането на тези ядра в тяхната многопластовост е от ключово значение за пълнотата и разнообразието на културния маршрут.
- ✓ **Определяне на второстепенни елементи на културния маршрут**  
За да бъде задоволен туристическият интерес към цялото разнообразие от характеристики на културното наследство по отношение на неговите типове, пластове, стойности, теми и др. заедно с основните елементи в културния маршрут ще бъдат включени и разнообразни вторични обекти (по-малки кастели, наблюдателни кули и постове, др.), теми и дейности (фестивални, атракционни, търговски, кулинария, спортни, лов и риболов и др.), които в комбинация с туристическата и информационната инфраструктури, групират по нов начин ресурсите в територията и провокират нови туристически интереси. Това гарантира постоянната атрактивност на туристическия продукт, не изчерпва интереса към него и прави го цел на многократни туристически посещения. Появата на нови теми разкриват нови, неизвестни културни и природни ресурси на територията, осигуряват нова туристическа атрактивност и задоволяват широк спектър от туристически интереси. Възможно е определени вторични обекти при разширяване на проучването, реализация на проекти за консервация, реставрация и експониране, развитие на инфраструктура и достъпност и т.н. да придобият първично значение.
- ✓ **Определяне на страничен ареал на културния маршрут**  
Културният маршрут е линейна структура, която има определена зона на включване и влияния. С конкретната дейност ще бъдат определени ареалите в



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



териториално отношение на функциониране на маршрута. Ще бъдат анализирани историческата ос, на движение, диалог и обмен, зоната на влияние, вътрешната мрежа в рамките на структурата и функциониращата инфраструктура и по този начин дефинирани нейните граници.

✓ **Дефиниране на нематериалното наследство в културния маршрут**

Според Закона за културно наследство и множество международни документи нематериалното културно наследство е важна част от културното наследство и именно като такава чрез тази дейност ще бъде правилно позиционирано в структурата на предлагания културен маршрут със своето богатство и многообразие, осигуряващо многостранност и привлекателност на цялостния продукт.

✓ **Позициониране на движимото културно наследство в културния маршрут**

При проучваните обекти голяма част от артефактите - движимо културно наследство, са съхранени в местните, регионални и национални музеи (НИМ, НАИМ БАН). За да бъде изявена същността на римските обекти е необходимо те да бъдат показани и обяснени в тяхната цялост, затова важна роля при формирането на културния маршрут играе включването им в неговата структура. Чрез тази дейност ще излязат и превърнат в част от туристическия продукт значимите движими културни ценности, включвайки и музеите като важни елементи в културния маршрут.

В рамките на под-дейност 8.1. ще бъде окомплектовано и предложение към Възложителя. То ще съдържа текстова (описателна част), снимков, картен, схематичен материал (ако е приложимо). Предложението ще бъде внесено за одобрение от Възложителя. То ще бъде представено за обсъждане на планираните от Възложителя кръгли маси.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 8.1.**

Подготовката на предложение към Възложителя е свързано с получаване на обратна връзка относно разработените варианти за културен маршрут в трансграничния регион. То отразява постигнатите резултати от интегрирането на проекта.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 8.1.**

Резултатът от дейността е предложение с изготвени варианти на културен маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион България-Румъния“, които са изведени от подробно предварително проучване, пълна и систематизирана информация за всеки обект и неговия контекст и за цялата система и в следствие на направените по максимален брой критерии и разработена методология анализи и оценки.

Изготвено предложение към Възложителя с разработените варианти за оптимизиране на използването на TEN-T мрежата в трансграничния регион.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



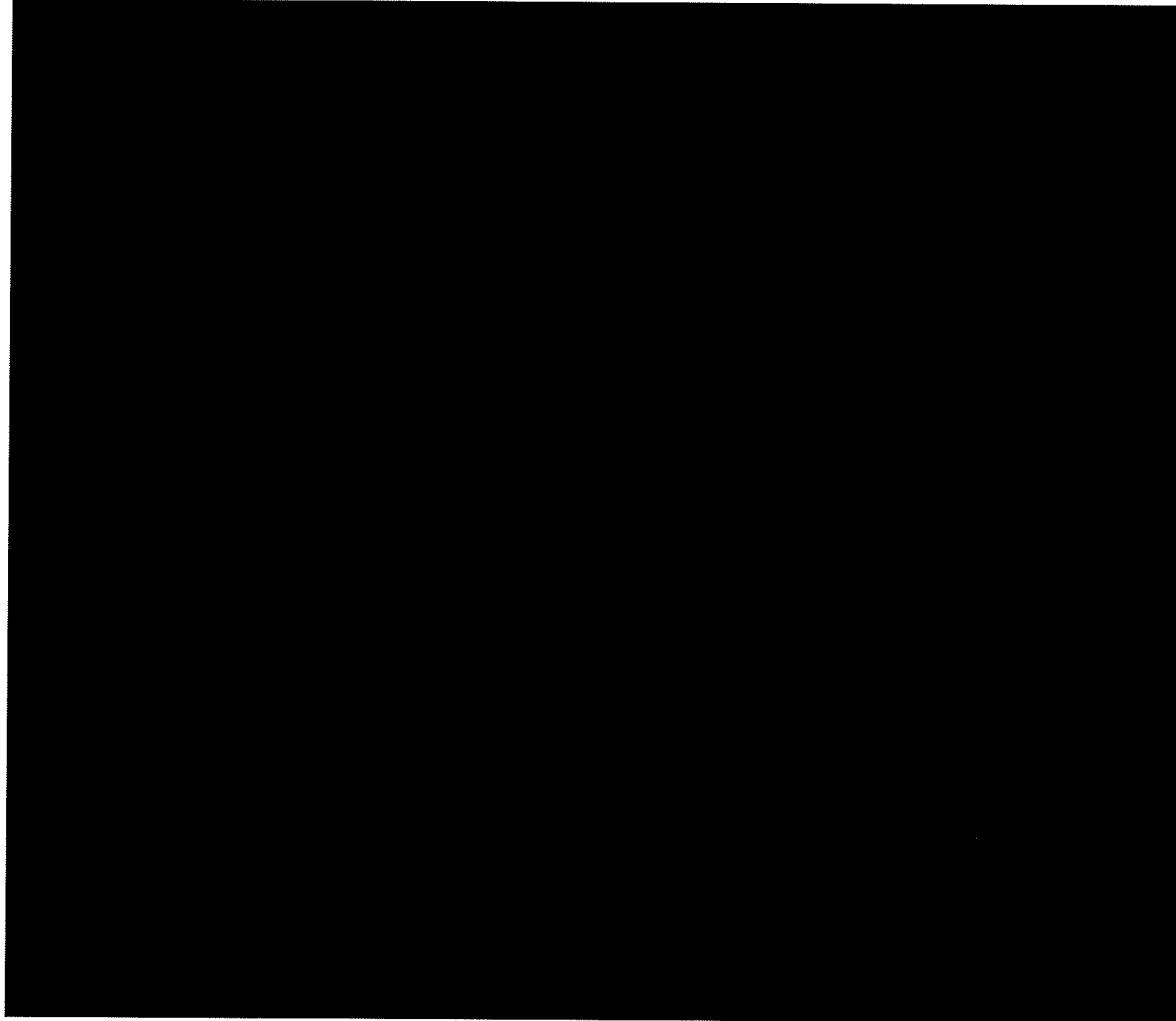
### 8.1.2. Под-дейност 8.2.

#### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 8.1.

В Техническата спецификация Възложителят е посочил, като пряк ангажимент на Консултанта участие в подготовката и провеждането на 6 /шест/ кръгли маси (3 /три/ на територията на Република България и 3 /три/ на територията на Република Румъния), където ще се направят презентации на римските обекти и ще се обсъдят и уточнят проблемните области, налагащи законодателни промени; ще се дискутират варианти за създаването на маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

#### Участие в подготовката на кръглите маси

Консултантът предвижда да вземе активно участие в провеждането на планираните шест кръгли маси, като предварително се запознае по-подробно с предвидените участници, от страна на Възложителя. Този момент е много важен за избора на езика на материали за обсъждане, които ще бъдат подготвяни. Ще бъдат изпълнени следните действия:





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

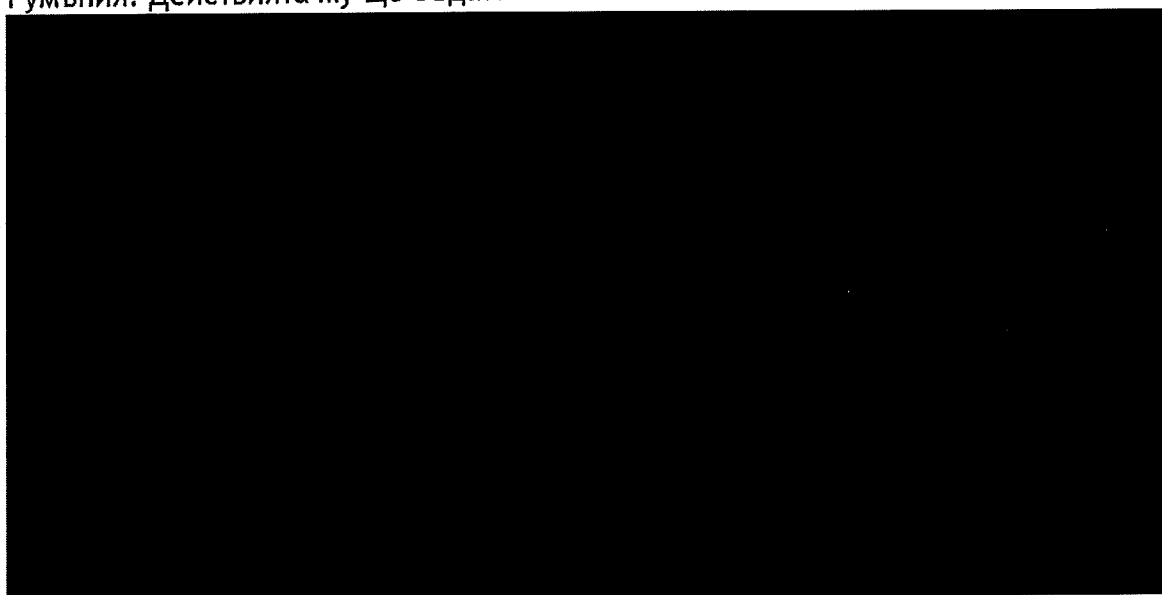
ROMANIA - BULGARIA

Interreg



### Участие в провеждането на кръглите маси

Консултантът ще вземе участие в провеждането на шест броя кръгли маси - три на територията на Република България и три на територията на Република Румъния. Действията му ще бъдат:



Изследване на резултатите от интегриране на резултатите от двете проучвания и проведените кръгли маси;

За обобщаване на резултатите от обсъжданията по време на кръглите маси Консултантът предвижда изработването на Доклад с резултатите от получената информация от проведените обсъждания. Ще бъде използвана информацията от подробния протокол, изготвен по време на кръглите маси, за систематизиране на направените предложения и препоръки. Анкетните карти ще бъдат обработени, ще се изготвят графики с обобщените резултати, които също ще бъдат включени в Доклада с резултатите, който ще подпомогне работата при изпълнение на последващата дейност, свързана с избор на вариант за интегриран туристически маршрут.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 8.2.**

Подготовката е изключително важен елемент от процеса на организиране на кръглите маси. При изработване на презентационните материали ще се обърне внимание на най-важното качество на документите за обсъждане - яснотата, като се използва разбираем и декодиран език, който не е натоварен с непонятна и специализирана терминология. Това ще гарантира четивност и разбираемост на представените материали, което ще провокира активно участие по време на обсъжданията. Принос при предоставянето на информация ще има и използването на индиректен комуникационен канал (информационни табла), които ще визуализират постигнатите резултати от интегрираните проучвания чрез схематичен, графичен, снимков и текстови материал, в зависимост от конкретната необходимост. Попълнените анкетни карти са



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



необходими за създаване на базова информация за приоритизирането от страна на участниците на възможните варианти за маршрут и подпомагане процеса на избор на маршрут, като краен продукт в рамките на настоящата поръчка.

Провеждането на публични събития, в конкретния случай кръгли маси, са част от етапа за консултиране, който трябва да има по-голяма прозрачност като един от важните принципи на доброто управление. Чрез гарантиране на възможността на заинтересованите страни да изразят своите мнения по вариантите за интегриран туристически маршрут в трансграничния регион Румъния - България, процесът на вземане на решения ще бъде по-добре обоснован, по-точен и по-отговорен. Чрез обсъждането на участниците в кръглите маси, ще се постигне по-добре разбиране на проблемите, възможните варианти за техните решения, рисковете, свързани с отделните варианти, с цел да се достигне до устойчиво използване на общото културно наследство в рамките на трансграничния регион чрез развитие на интегриран туристически продукт за културно наследство - Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“. Важен момент в работата на кръглите маси е представяне на римските обекти на база критериите, предложени в Методологията, която Консултантът предвижда да разработи на база добрите практики, както и извеждане на основните проблеми, свързани с прилагането на общностното и национално законодателство.

Чрез систематизираната информация с препоръки, коментари, становища и обработените анкетни карти ще бъде подпомогната работата на консултанта при изпълнение на по-дейност 8.3. Чрез използвания инструментариум ще бъде създадена базова информация за приоритизирането от страна на участниците на възможните варианти.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 8.2.**

Резултатът от изпълнение на под-дейност 8.2. ще бъде осигуряване на високо качество на презентационните материали, професионално подготвени презентатори, създадени добри условия за провеждане на обсъждания и възможност за изразяване на индивидуално мнение чрез анкетните карти.

Изработени презентации - минимум 4 бр., изработени информационни табла - минимум 4 бр.

Резултатът от изпълнение е, че ще бъдат обсъдени вариантите за туристически маршрут, обсъдени възможностите за законодателни инициативи от страна на Възложителя, обсъден потенциала на римските обекти в трансграничния регион, изготвен подробен протокол от проведеното обсъждане и попълнени анкетни карти с оценка за приоритизиране на вариантите.

Резултатът от изпълнение на под-дейност 8.2. като цяло ще бъдат изготвените документи: подробен протокол и доклад с резултатите от анкетните проучвания.

**8.1.3. Под-дейност 8.3.**

✓ **Действия по изпълнение на под-дейност 8.3.**



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Изготвянето изборът на окончателен вариант на културен маршрут ще протече по следния ред. Тази дейност е в пряка зависимост от резултатите по под-дейност 8.1. и 8.2.

**Отразяване на коментари и забележки от страна на заинтересованите лица**  
След получаване на коментари и забележки от страна на Възложителя (ако има такива), ще бъдат предприети корективни действия по внесените за одобрение варианти. Съгласно изискванията на техническата документация по настоящата поръчка и чл.3.1. от проекта на договор „Ревизираните версии на отделните задачи, след обсъждане, трябва да бъдат предадени от Изпълнителя в срок от 7 /седем/ дни след получаване на коментарите“.

**Отразяване на коментари и забележки от страна на заинтересованите лица**  
От своя страна Консултантът ще отрази и всички становища и коментари (приемливи за Възложителя) в резултат на систематизираните препоръки по време на обсъждането на кръглите маси.

**Изготвяне на окончателен вариант на доклад на предварителното проучване**

Изготвянето на окончателен вариант на доклада за дейността „предварително проучване“ на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“ ще бъде изпълнена след отстраняване на всички корекции и препоръки. Формата в която ще бъде изготвен докладът ще бъде уточнена и одобрена от Възложителя.

✓ **Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 8.3.**

Отразяването на корекции след получаване на становище от страна на Възложителя е едно от задълженията на съответния изпълнител. Чрез отразяване на коментарите и забележките ще се постигне по-висока степен на удовлетвореност на Възложителя и ще се подобри качеството на планирания резултат.

Окончателният вариант на доклада на предварителното проучване е документа с който ще бъде приключено изпълнението на договора. Окончателният вариант на доклада ще обобщава цялостната работа на кандидата и той ще съдържа необходимата базова информация за изпълнението на последващите дейности в рамките на проекта и конкретно за разработването на предвидените стратегии за бъдещото развитие на културния маршрут.

✓ **Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 8.3.**

Резултатът от дейността е избор на окончателен вариант на културен маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион България-Румъния“, базиран на подробно предварително проучване, пълна и систематизирана информация за всеки един обектите, анализ и оценка, извършени по утвърдена методология и комуникация и интегриране на резултатите с Възложителя и румънския партньор.

Изготвен окончателен вариант на предварителното проучване.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



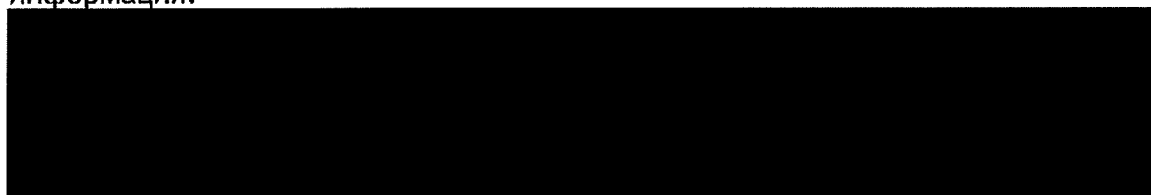
Interreg



## 9. ДЕЙНОСТ 9.

### 9.1. Предложение за изпълнение на дейностите/ под-дейностите, необходими за постигане целите на договора и на изискванията на Техническата спецификация

Изготвянето на досие на дейността от страна на Изпълнителя ще съдържа информация:



#### 9.1.1. Под-дейност 9.1.

##### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 9.1.

Съгласно изискванията на Възложителя, посочени в техническата спецификация е необходимо да бъдат създадени следните доклади за изпълнение на дейността, които са част от досието на Изпълнителя, което Възложителят ще води:

В хода на изпълнение на поръчката ще бъдат приемани и предавани различни документи, в това число:

✓ Доклад от изготвените предварителни проучвания на българската част в от трансграничния регион Румъния-България.

✓ Доклад с интегрираните резултати от проучванията за състоянието на обектите от римското културно-историческо наследство, в трансграничния регион Румъния-България на българската и на партниращата организация от Румъния.

✓ Финален доклад за дейността „предварително проучване“ на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

Всеки от докладите ще бъде представян на възложителя в 2 (два) екземпляра на хартиен носител и 1 (един) на електронен във формат, позволяващ редактирането му. Всички разработки ще бъдат изготвени на български и румънски език.

##### ✓ Аргументацията относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 9.1.

Определените от Възложителя доклади са свързани с изпълнението на дейността и постигането на качествен резултат. В тях ще бъде систематизирана информацията, необходима за постигане на окончателния резултат - предварително проучване.

##### ✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 9.1.

Изготвени 3 доклада за резултат.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ В ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



### 9.1.2. Под-дейност 9.2.

#### ✓ Действия по изпълнение на под-дейност 9.2.

В рамките на тази под-дейност се предвижда изготвянето на два вида доклади:

- **Встъпителен доклад**, в който ще бъде представено съдържанието на доклада по всеки от резултатите, съгл. публикувания проект на Договор, Раздел VI, чл. 9.4., в срок от 10 дни, след подписване на договора. Встъпителният доклад ще бъде изготвен на български и румънски език, съгласно изискване, посочено от Възложителя.

- **Технически доклад (окончателен)**, който ще бъде представен на Възложителя след приключване изпълнението на договора. Докладът ще съдържа обобщена информация за реализираните дейности и под-дейности и постигнатите цели. Към доклада ще бъдат приложени всички документи, удостоверяващи процеса на изпълнение (оригинали и/или копия). Към техническия окончателен доклад ще бъде приложена и кореспонденцията, водена с Възложителя.

Докладите ще бъдат надлежно оформени и окомплектовани с приложимите документи, доказващи процеса на изпълнение.

Встъпителният и окончателният технически доклад ще бъдат предоставени на Възложителя в 2 (два) екземпляра на хартиен носител и 1 (един) на електронен във формат.

#### ✓ Аргументация относно действията, свързани с изпълнение на под-дейност 9.2.

Посочените доклади са част от необходимата документация за отчитане на изпълнението на договора. В процеса на изпълнение на поръчката е необходимо да се поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна отчетна документация, относно извършването на възложената работа за изпълнението на договора. (чл.7.10. от проекта на договор).

#### ✓ Очакван резултат от изпълнението на под-дейност 9.2.

Качествено изпълнение на обхвата на поръчката. Изготвени встъпителен и окончателен доклад и досие на дейността на Изпълнителя.

### 9.2. Взаимовръзка между дейностите/ под-дейностите в процеса на изпълнението им

#### 9.2.1. Взаимовръзка 30. Връзка между Встъпителния доклад и изпълнението на всички дейности

Разработването на Встъпителния доклад е предпоставка за създаването на добра организация за изпълнение на всички дейности. Чрез актуализирането на времевия график ще се постигне максимална оптимизация относно времевото разпределение и ангажираността на експертите.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



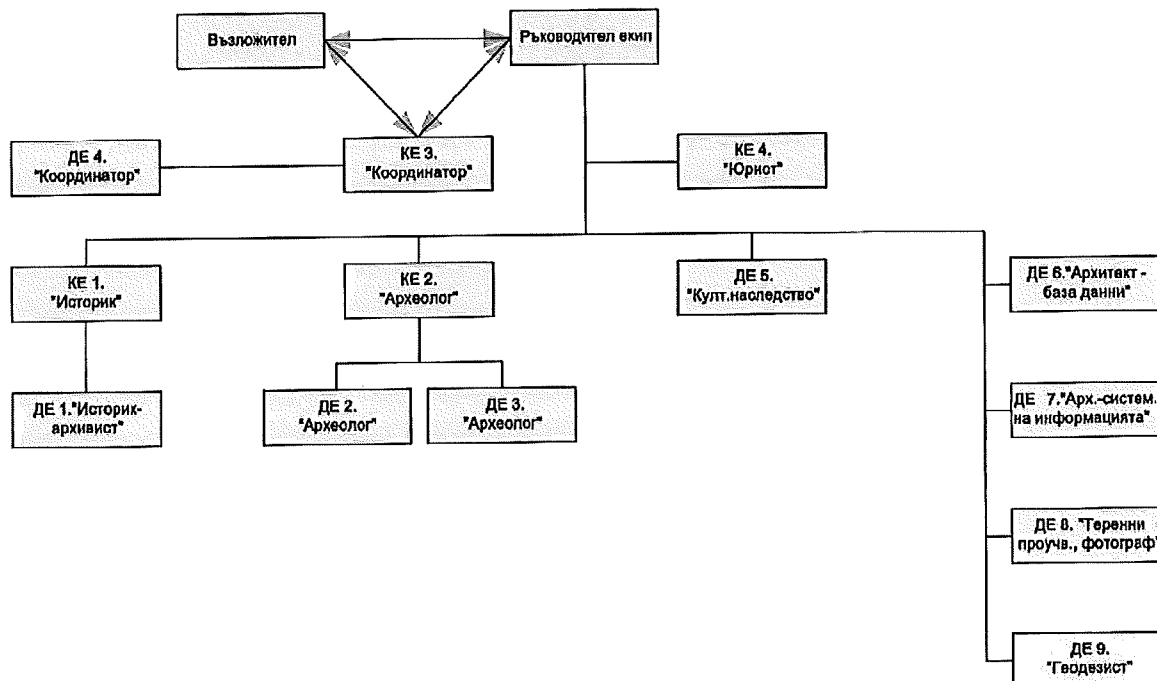
## 9.2.2. Взаимовръзки 22., 23., 24., 25., 26., 27., 28. и 29. Връзка между изготвянето на доклади и досието на дейността на Изпълнителя

Изготвянето на изискуемите от Възложителя доклади са в пряка връзка с генерираните документи в процеса на изпълнение на планираните дейности. Изготвените доклади за постигнатите резултати - и Финалният доклад за „предварително проучване“ на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“ са свързани с изготвянето на досието на Изпълнителя. В пряка взаимовръзка с досието на изпълнителя е и изготвянето на предложения от участника технически доклад (окончателен).

### 1. ОРГАНИЗАЦИОННА РАБОТА

#### 1. Организация за изпълнение на отделните дейности/по-дейности

Организацията на работата и разпределението на дейностите следва последователността на дейностите и резултатите, описани в Раздел II. Методология за изпълнение на обществената поръчка. С цел повишаване на качеството на изпълнение на поръчката и надграждане над предвидените изисквания в документацията за изпълнение на поръчката, са включени допълнителни експерти, както е показано на организационната схема по-долу.  
**Схема 1. Организационна структура за изпълнение на договора**





ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



## 2. Предложение за действията и функциите на експертите (ключови и не-ключови)

В настоящият раздел Консултантът е представил предложението си за действията и функциите на всеки от ключовите експерти, съобразени с предвидените за съответния експерт работи, които ще му бъдат възложени, вкл. предложение за създаване на синхронизация в работата на отделните експерти при изпълнение на всяка една от дейностите и под-дейностите. Действията и функциите на всеки конкретен експерт при изпълнението на дейностите по поръчката е подробно описано в следващата таблица.

Таблица 1. Действия и функции на ключовите експерти

| Експерт                                | Функции/ действия |
|----------------------------------------|-------------------|
| Ръководител екип<br>Милена<br>Каменова | <u>Функции:</u>   |
|                                        |                   |
|                                        | <u>Действия:</u>  |
|                                        |                   |
| Ключов експерт<br>1 „Историк“          | <u>Функции:</u>   |
|                                        |                   |

*[Handwritten mark]*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

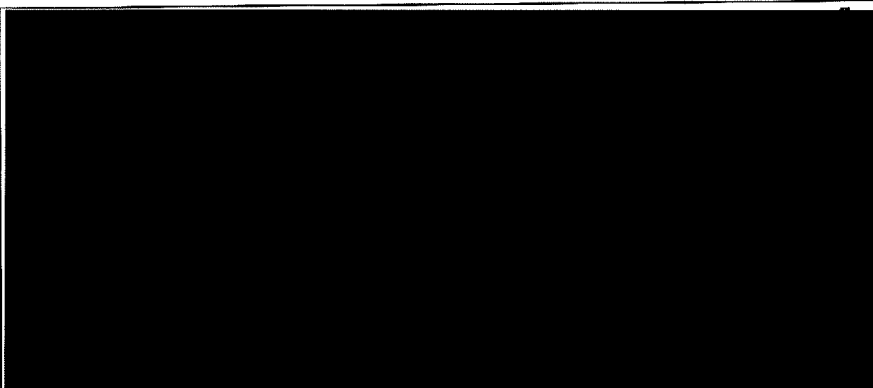
ROMANIA - BULGARIA



Interreg



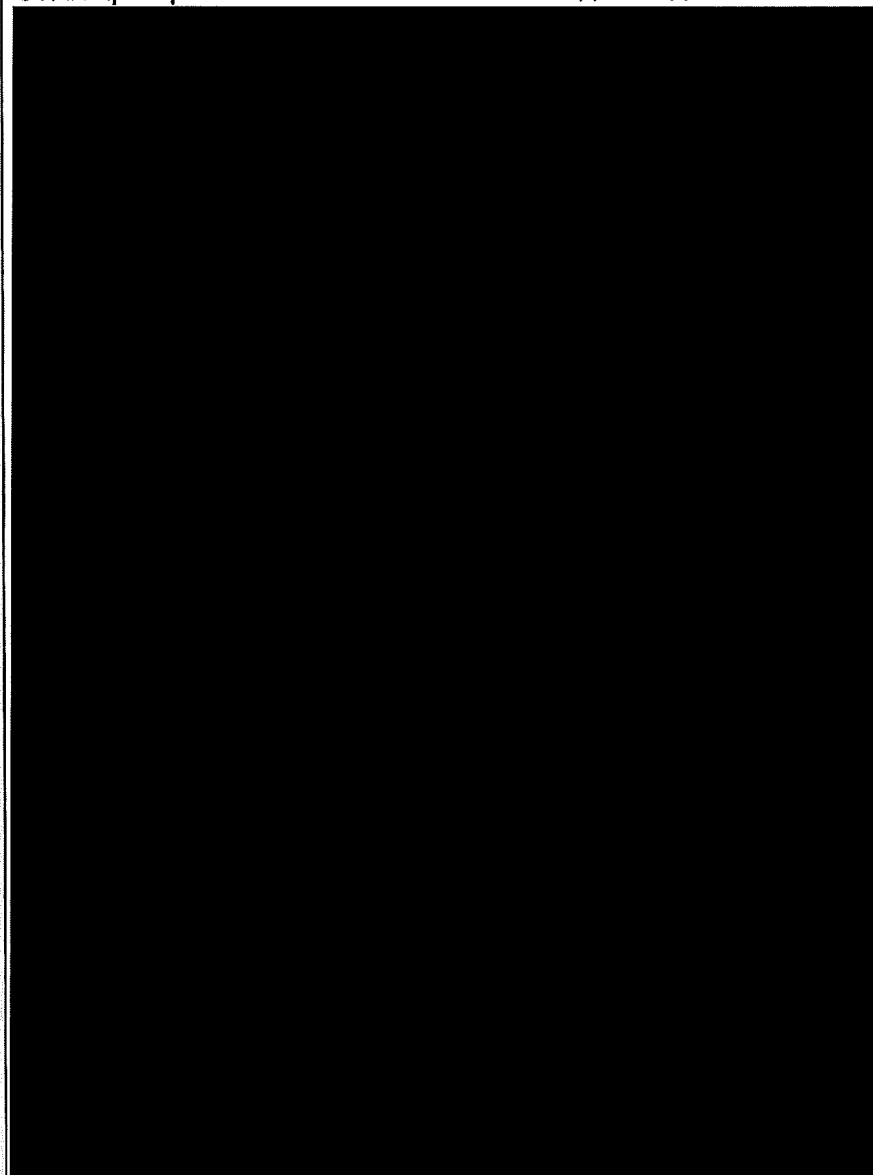
Владимир  
Найденев



Властодержател на проект „...“

**Действия:**

Отговаря пряко за изпълнението на следните дейности:



*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

Handwritten mark



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

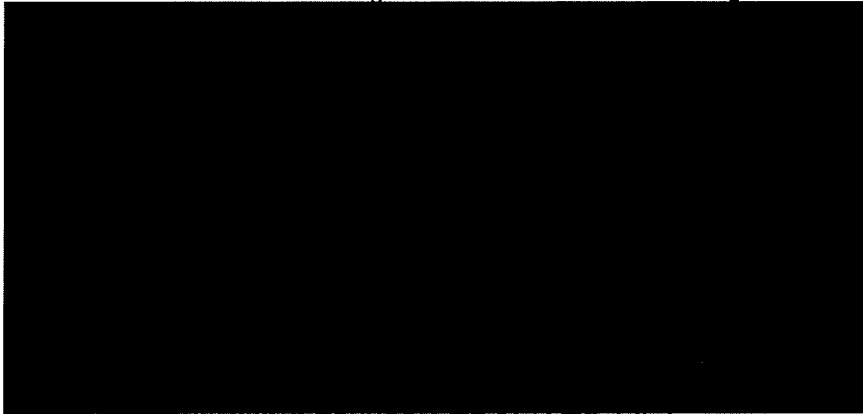


Interreg



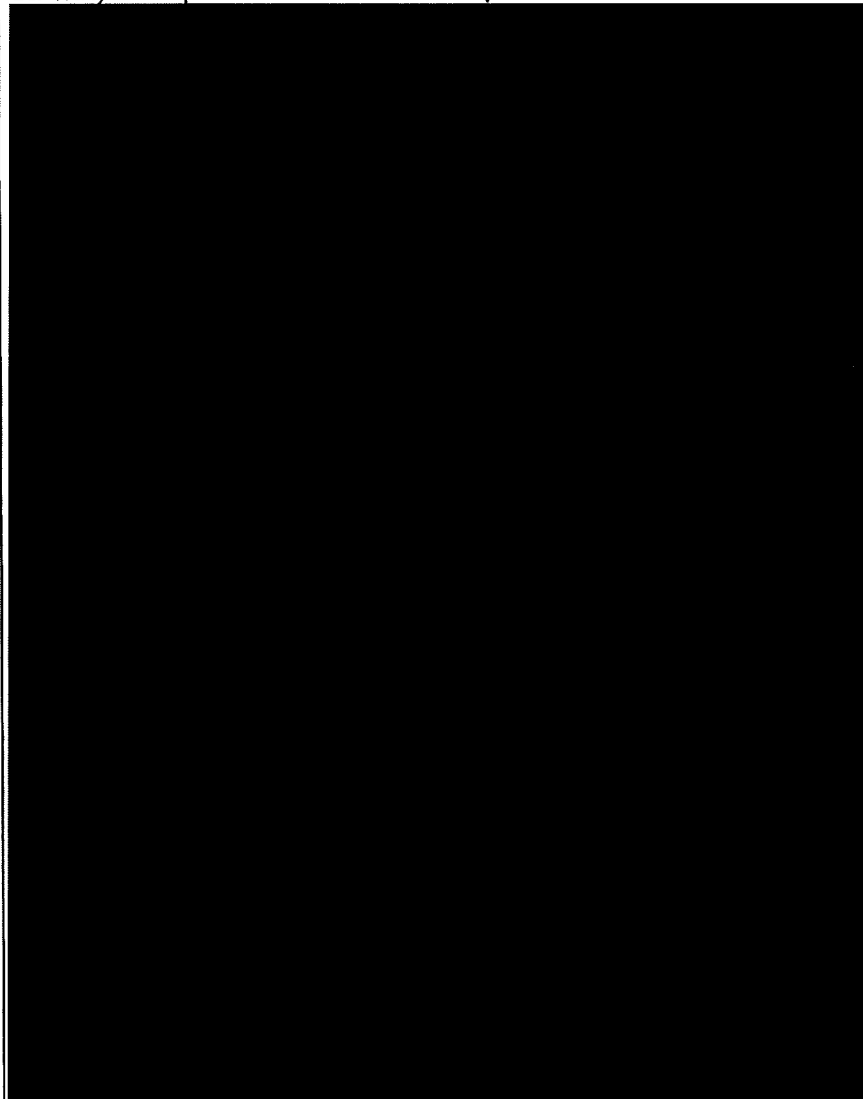
Ключов експерт  
2 „Археолог“  
Мартин Дяков

Функции:



Действия:

Участва в изпълнението на следните дейности и отговаря за тях, съобразно неговата експертиза:



Handwritten signature

Handwritten signature



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



|                                                                                       |                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                       |                                                                                                                             |
| <b>Ключов експерт</b><br><b>3 „Координатор“</b><br><b>Габриела</b><br><b>Антонова</b> | <b>Функции:</b><br><div></div><br><b>Действия:</b><br><div></div>                                                           |
| <b>Ключов експерт</b><br><b>4 „Юрист“</b><br><b>Добромира</b><br><b>Банкова</b>       | <b>Функции:</b><br><div></div><br><b>Действия:</b><br>Отговаря пряко за изпълнение на следните под-дейности:<br><div></div> |



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



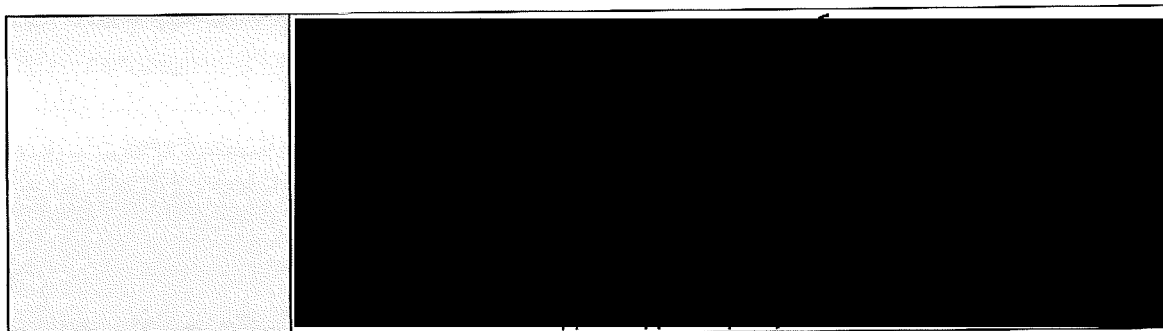
РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



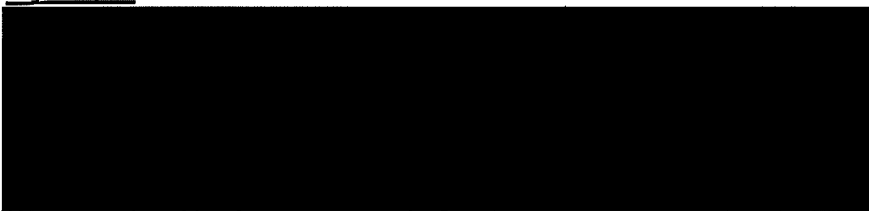
Interreg



### 3. Предложение за допълнителни експерти

С оглед краткия срок за изпълнение на настоящата поръчка - 4 месеца и големият териториален обхват за проучване - българската част на трансграничния регион Румъния - България, Консултантът предвижда необходимост от включване на допълнителни (не-ключови) експерти, които ще подпомогнат работата на ключовите експерти за реализация на дейностите на договора за изпълнението на предмета на настоящата поръчка и ще допринесат за качествено постигане на планираните резултати.

Таблица 2. Действия и функции на допълнителните експерти

| Експерт                                                        | Функции/ действия                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Допълнителен експерт 1<br>„Историк - архивист“<br>Андрей Лунин | <u>Функции:</u><br>                                                                       |
|                                                                | <u>Действия:</u><br>Отговаря и участва активно при изпълнението на следните дейности:<br> |
| Допълнителен експерт 2<br>„Археолог“<br>Иван Църов             | <u>Функции:</u><br>                                                                       |

Handwritten mark



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



|  |                                                                                                                                                                                                       |
|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <div></div> <p><b>Действия:</b><br/>Участва активно при изпълнението на следните дейности:</p> <div></div>                                                                                            |
|  | <p>Допълнителен експерт 3<br/>„Археолог“<br/>Венко Иванов</p> <p><b>Функции:</b></p> <div></div> <p><b>Действия:</b><br/>Участва пряко в работата чрез включване в следните дейности:</p> <div></div> |

Handwritten signature

Handwritten signature



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



|                                                              |                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                              |                                                                                                                                 |
| Допълнителен експерт 4<br>„Координатор“<br>Виктория Антонова | <p><b>Функции:</b></p> <p></p> <p><b>Действия:</b><br/>Участва пряко в работата чрез включване в следните дейности:</p> <p></p> |
| Допълнителен експерт 5.<br>„Културно                         | <p><b>Функции:</b></p> <p></p>                                                                                                  |

*[Handwritten signature]*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



наследство"  
Арх. Виктор  
Попов

Действия:

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



|                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Допълнителен експерт 6.</b><br><b>„Архитект - база - данни“</b><br><b>Арх. Деница Солакова</b>          | <b>Функции:</b><br><div data-bbox="536 555 1407 792"></div> <p>универсален персонал</p> <b>Действия:</b><br><u>Участва пряко за систематизирането на база данни по следните дейности:</u><br><div data-bbox="544 913 1407 1794"></div> |
| <b>Допълнителен експерт 7.</b><br><b>„Архитект - систематизиране на информацията“</b><br><b>Арх. Борис</b> | <b>Функции:</b><br><div data-bbox="544 1839 1407 2049"></div>                                                                                                                                                                          |

*Handwritten mark*



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



|                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Хинов</b>                                                                           | <p>универсален персонал.</p> <p><u>Действия:</u><br/>Участва при изпълнението на следните дейности:</p> <div data-bbox="544 481 1412 1787" style="background-color: black; width: 100%; height: 583px;"></div> |
| <b>Допълнителен експерт 8.<br/>„Теренни проучвания, фотограф“<br/>Арх.Георги Палов</b> | <p><u>Функции:</u></p> <div data-bbox="544 1832 1412 2045" style="background-color: black; width: 100%; height: 95px;"></div>                                                                                  |

*Handwritten mark*

*Handwritten signature*

5



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



|                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                    | <p><b>Действия:</b><br/><b>Участва в изпълнението на следните дейности:</b></p> <div data-bbox="536 450 1399 1037" style="background-color: black; width: 100%; height: 100%;"></div>                                                                        |
| <p>Допълнителен експерт 9.<br/>„Геодезист“<br/>Стефан Стефанов</p> | <p><b>Функции:</b></p> <div data-bbox="536 1088 1399 1294" style="background-color: black; width: 100%; height: 100%;"></div> <p><b>Действия:</b></p> <div data-bbox="536 1339 1399 1435" style="background-color: black; width: 100%; height: 100%;"></div> |

4

#### 4. Връзка и съответствие между предвидената организация за изпълнение и предложението за мобилизацията и разпределението на използваните човешки ресурси

Програмата за изпълнение следва подходите и методите за изпълнение на предмета на поръчката, описани в Методология за изпълнение на обществената поръчка, а именно:

- ✓ **резултатно ориентирана** към постигане на дефинираната по-долу цели на поръчката. Изпълнението на всяка дейност и под-дейност ще бъде ориентирано към постигане на крайния резултат - разработване на маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“, както и подпомагане постигането на целите на проекта за увеличаването на устойчивото използване на общото културно наследство в рамките на трансграничния регион чрез развитие на интегриран туристически продукт за културно наследство - Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

5

- ✓ *последователна при изпълнение* на отделните дейности и по-дейности, налагаща се от логическата последователност и взаимозависимост на задачите;
- и
- ✓ *координирана при изпълнение* на отделните задачи, изпълнявани от различни експерти (ключови и допълнителни).

Разпределението на функциите и действията на екипа и продължителността на задачите са показани в следващата таблица.

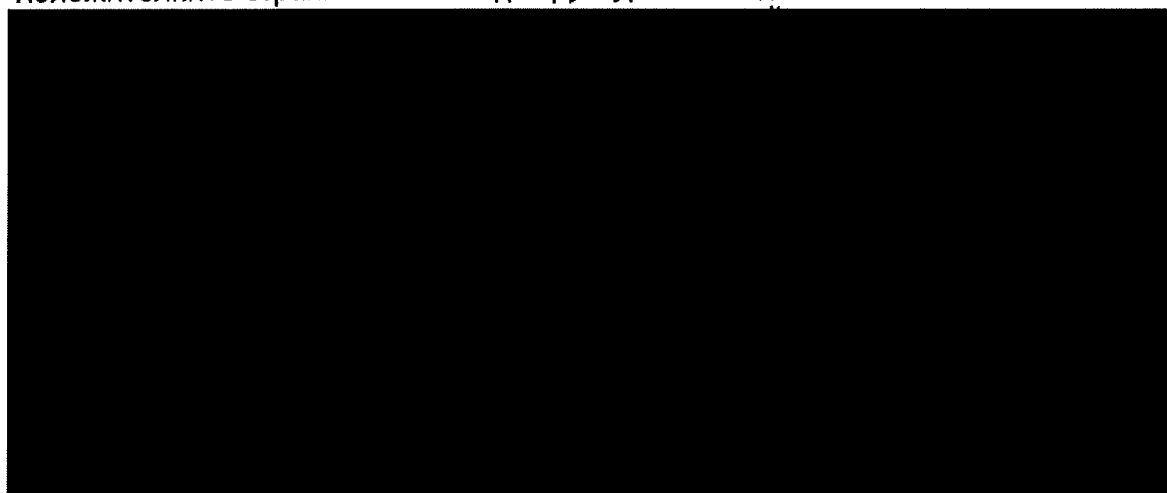
Таблица 1. Разпределение на дейностите между експертите  
(Приложение 1) към техническото предложение

### 5. Описание на начините на разпределение на дейностите и отговорностите между експертите

В настоящата точка са описани начините на разпределение на дейностите и отговорностите между всеки един от експертите във връзка с изпълнението на дейностите и отношенията и връзките на взаимодействие и субординация както между предлаганите специалисти, така и в отношенията с Възложителя и останалите участници в изпълнението на работите в рамките на настоящата поръчка.

Организационната структура на екипа е от линеен тип, което предполага лесна комуникация в рамките на целия екип. Това дава възможност за дискусия по проблемите на проекта в рамките на целия екип и достъп до информация.

Положителните страни на този вид структура са следните:



Начело на екипа консултанти стои Ръководител на екипа, чиито квалификация и професионален опит отговарят на изискванията в Техническата спецификация на поръчката.

Под прякото ръководство на ръководителя на проекта са ключовите експерти. Допълнителните експерти са под ръководството на ключовите експерти, както е показано в организационната структура.

Взаимодействието с Възложителя се осъществява от Ръководителя на проекта и Координатора на проекта.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



Процедури за контрол, взаимодействие и субординация между експертите на изпълнителя и/или възложителя включва набор от основни мерки, главни сред които са:

веднага след подписването на договора експертите ще се запознаят с допълнителната информация, документи и материали, предоставени от Възложителя, с цел екипът на Консултанта да може точно да планира работата си по изпълнението на договора в предварително обявения от Възложителя срок.

както при разпределението на задачите, така и при тяхното изпълнение (включително контрола върху изпълнението), ще се спазва йерархичната структура в организацията, за да е възможно правилното и навременното изпълнение на всички дейности или под-дейности.

след като всеки един от специалистите в екипа на Консултанта е запознат с конкретните задачи и отговорности, се пристъпва към същинското изпълнение на отделните дейности и под-дейности по договора. Ще се спазват стриктно инструкциите, определени в предходните етапи, както и организацията на работата, пряко влияеща върху точното и навременно изпълнение на поръчката съобразно актуализирания работен план-график.

проекти на готовите документи/доклади, разработени в рамките на поръчката, при необходимост и наличие на съгласие ще бъдат предавани на Възложителя за предварително съгласуване и одобрение, с оглед отразяване на корекции, коментари и своевременно отстраняване на забележки, в съответствие с изискванията, подробно описани в Техническата спецификация.

участникът ще е на разположение на Възложителя за активна комуникация при възникнала необходимост от промени и оказване на помощ от страна на експертния екип по време на изпълнение на всяка една от предвидените дейности и под-дейности.

по време на целия период на изпълнението на дейностите по договора Ръководителят упражнява непрекъснат контрол върху работата на целия екип, ангажиран с изпълнението на поръчката и следи за правилното, законосъобразно и точно изпълнение на отделните задачи.

при изпълнение на всички дейности/под-дейности Консултантът ще следва стриктно разпоредбите на действащото законодателство, вкл. приложимите изисквания на финансиращата институция и Европейската комисия.

В допълнение, в случай, че Консултантът бъде избран за изпълнител, ще осъществява изпълнението на задълженията си на посочения по-долу идеен подход и произтичащите от прилагането му решения, базирайки се на следните механизми, основни процедури и схеми на взаимодействие с Възложителя:

Всички изложени по-долу фактори са от съществено значение, но реализирането на работата по договора в сътрудничество с Възложителя е от критична важност. Установяването на работни контакти с Възложителя и при необходимост останалите заинтересовани страни, поддържане на постоянна обратна връзка и периодично докладване и обсъждане на разработките, използване на реализацията на дейностите/под-

дейностите по договора са от изключителна важност. Това аргументира сътрудничеството като задължително условие резултатите от дейностите на участника да отговорят пълно и адекватно на реалните потребности.

Изпълнението на настоящия договор изисква организация и отлично взаимодействие на екипа. Добрата организация на екипа ще позволи качествената реализация на дейностите/под-дейностите в заложените срокове.

Това означава: доверие между Изпълнителя и Възложителя; доверие между самите експерти и членове на екипа; ясно разпределение на отговорностите по изпълнение на договора; взаимодействие и допълняемост в реализацията на отделните задачи/дейности. Процесът на подготовка на техническото предложение позволява на участника изграждане на ясна концепция за разпределението на задачите, както и за взаимодействието вътре в екипа.

Сътрудничеството с Възложителя и евентуалното въвличане на всички заинтересувани страни в процеса беше посочено като основен подход. Независимо от това, бъдещият изпълнител по договора носи цялата отговорност по постигане на заложените резултати. Успешното и в срок изпълнение на всеки договор е решаващо с оглед възможното настъпване на правни последици, които биха могли да се оценят като неблагоприятни. Затова всички дължими действия ще бъдат извършени с професионалната отговорност на екипа по договора и при стриктно прилагане на съществуващото приложимо законодателство.

Задачите по договора следва да се извършват в поставения срок, като обвързаността между отделните дейности и под-дейности прави спазването на поставените при изпълнение междинни срокове един от най-важните елементи за успешната реализация. Стриктното придържане към работния план-график за изпълнение на дейностите и спазване на поставените срокове е от голямо значение по три основни причини. Първо, това води до навременно изпълнение на договорените отношения и предоставяне на резултатите от дейностите. Второ, спазването на сроковете повишава доверието между изпълнителя и получателя на резултатите - Възложителя. Трето, това показва професионално отношение към задълженията.

Макар и очевиден като важност, този подход понякога се оказва пренебрегван. В изпълнението на проекта изпълнителят ще отделя време, за да изслушва мнението на Възложителя. По този начин много от важните въпроси могат да бъдат идентифицирани, което не винаги е възможно само чрез анализ на информация или данни. Тук следва отново да се отчете стремежът на участника да е партньор на Възложителя, а не просто външен консултант, който не показва специфично отношение към потребностите и към намирането на решения за конкретни проблеми.

**За ефективното изпълнение на дейностите/под-дейностите и постигането на предвидените резултати, участникът ще концентрира ресурсите си върху няколко основни елементи:**

✓ Отлично сътрудничество и свободен и навременен обмен на информация между екипа на Консултанта и Възложителя, както и предоставяне на всякакъв тип информация и съдействие при поискване от страна на Възложителя;



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA



Interreg



- ✓ Управленска структура, проектирана така, че да събере в едно допълващи се умения в рамките на интегриран, балансиран и конкретен екип от експерти с необходимото ниво на познание;
- ✓ Контролиране спазването на заложената последователност и проследяване качествено изпълнение на възложените дейности/под-дейности;
- ✓ Информирание за всеки открит или неразрешен въпрос, касаещ подготовката и изпълнението на договора с кореспонденция до Възложителя или негови представители;
- ✓ Участие в анализирането на докладваната информация от отделните участници в процеса;
- ✓ Гъвкавост и адаптиране при цялостното осъществяване на дейностите/под-дейностите по отношение на законодателни и/или икономически промени, с цел устойчивост на изпълнението.

#### ОСИГУРЯВАНЕ НА КАЧЕСТВО

В настоящия раздел Консултантът е предложил мерки, целящи осигуряване на качество при изпълнение на описаните дейности и под-дейности, които ги съставляват, за да се гарантира достигане на целите на поръчката и планираните резултати, посочени в Техническата спецификация. Изготвянето на предварително проучване на територията на българската част от трансграничния регион Румъния - България, както и интегриране на изготвеното проучване с проучването на румънската част от трансграничния регион Румъния-България на партниращата организация, изисква прилагането на ефективна система за осигуряване на качеството, което не застрашава напредъка на договора с Консултанта и е предпоставка за постигане на резултатите в рамките на проект „Разработване и промоциране на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“, с регистрационен номер 15.2.1.067“.

Високото качество на предварителното проучване е особено важно и от гледна точка на това, че то ще послужи за основа при изготвянето на Стратегия за развитие, която ще послужи за разработването и промоцирането на съвместен културно-исторически туристически продукт в трансграничния регион Румъния-България и ще осигури устойчивото използване на общото римско културно наследство.

Целта на управлението на качеството е да се потвърди, че качеството на резултатите, получени по проекта, е на добро ниво. Управлението на качеството гарантира качеството на резултатите по проекта и качеството на процесите, използвани за управление и създаване на резултатите.

В рамките на екипа са предвидени експерти, които ще следят за спазване на процедурите по качеството. Това е координатора на екипа, който ще следи за спазването на административните процедури и сроковете и ръководителя на екипа, който ще бъде ангажиран по контрола и проверката на документите и резултатите от дейностите.

За осигуряване на качеството ще бъде разработен Правилник за работа, които ще включва всички процеси и дейности, необходими за изпълнение обхвата на



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



настоящата поръчка - планиране; управление; контрол и отговорности; етапите, през които преминават различните дейности, стриктното спазване на които гарантира високо качество на предлаганите услуги.

Участникът се ангажира с качествено и в срок изпълнение на дейностите, съгласно Техническото задание и за тази цел прилага мерки, които са приложими и засягат в еднаква степен всяка една от предложените от Консултанта дейностите и под-дейности и осигуряват цялостното изпълнение на договорните задължения, произтичащи от условията на поръчката.

#### 1. Мярка 1.

Прилагането на мярката за вътрешен контрол ще гарантира качеството на работа и постигане на резултатите съобразно изискванията на обществената поръчка. За осъществяването на добър вътрешен контрол, Консултантът определя като ключови следните аспекти:

Предложени са задачите и функциите на всеки от експертите (ключови и допълнителни), съобразени с предвидените за съответния експерт работи, които ще му бъдат възложени, вкл. предложение за създаване на синхронизация в работата на отделните експерти при изпълнение на всяка една от дейностите и под-дейностите. В раздел III. Организация на работата са описани организацията за изпълнение на отделните дейности и съставлящите ги под-дейности, необходими за изпълнение и организационната структура на екипа, вкл. разпределение на ресурсите. При осъществяването на вътрешния контрол ще се следи за изпълнението на действията от страна на всеки от експертите в срок и ще се оценява качеството на тяхната работа. Всяка задача ще има своя специфична мярка и оценка на качеството.

За осигуряване на качеството са идентифицирани следните основни компоненти, изброени в Таблица 1.

**Таблица 1. Основни елементи при управление на качеството**

| Предмет на преглед на качеството | Мярка на качеството                | Оценка на качеството                                                               |
|----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|
| Резултати (доклади) задачи       | Пълнота, точност и изчерпателност. | Дейностите по контрол на качеството следят и проверяват дали получените по проекта |



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



|                             |                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                             |                                                                                                                                            | резултати отговарят на определени изисквания за качество съгласно техническото задание.                                                                                           |
| Работни процеси и процедури | Стандарти за качество на процесите и процедурите. Това са мерките, използвани за определяне на успешен изход за даден резултат по проекта. | Дейности за осигуряване на качеството, които следят и проверяват дали процесите, използвани за управление и създаване на резултати отговарят на определени стандарти за качество. |

Относно дейностите и под-дейностите, предложени от Консултанта за постигане на посочените резултати в обхвата на поръчката, ще бъдат определени конкретните отговорности на ключовите експерти от ръководителя на екипа, като той заедно с координатора на проекта ще следят за навременното и качествено изпълнение на задачите.

Ще бъдат извършени следните дейности:



### Ресурси.

Ресурсите, които Консултантът планира и осигурява, са човешки, финансови, информационни и инфраструктурни. Наличието на достатъчно ресурси е условие за ефективното функциониране ефективното изпълнение на задачите, целите и графика на проекта. Прегледът на състоянието на ресурсите, необходимостта от нови и допълнителни ресурси, тяхното планиране и осигуряване се извършва от Ръководителя на екипа или ключовите експерти.

**Човешки ресурси.** Човешките ресурси са изброени в Списък на участниците в екипа по проекта, като са осигурени от отделени от дружествата - участници в обединението за целите на настоящата поръчка. Предвидени са и допълнителни експерти, които чрез своята експертиза трябва да осигурят качествено изпълнение на дейностите в обхвата на поръчката.

Всички участници в екипа получават входящи инструкции от Ръководителя на екипа.

Всички участници в екипа се уведомяват от Ключов експерт 3: Координатор за всички настъпили промени в първоначалните параметри на договора, към които имат отношение. Уведомяването става по един от начините на вътрешна комуникация.

Оценка на представянето на всеки член на екипа се прави от ръководителя на екипа, който отговаря за включените експерти, след приключването и одобряването на съответния резултат от възложителя.

### Инфраструктура

Наличието на достатъчна и качествена инфраструктура е абсолютно условие за постигане на планираните резултати от изпълнението на договора. Затова



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



ръководството е определило необходимата инфраструктура - офиси, поддържани от фирмите-партньори, снабдени с необходимото оборудване за комуникация (интернет, мобилни и стационарни телефони), собствени автомобили, техника за генериране на необходимата документация, професионален фотоапарат.

#### Работна среда

Ръководството на всяко от дружествата - участници в Обединението, носи отговорност за определянето и осигуряването на адекватна и съобразена със съответното национално законодателство работна среда.

Изпълнителят планира и прилагането на наблюдение, измерване, анализ и подобряване на процесите и резултатите от дейността си с цел да:

- ✓ докаже съответствието на резултатите с установените от Възложителя изисквания и с нормативната база;
- ✓ осигури адекватността на действията и резултатите спрямо качественото изпълнение на целите на проекта;

Събираната информация се преглежда от ръководството и служи за вземане на решения за коригиращи и/или превантивни действия.

#### Наблюдение и измерване на продукта/резултата от дейността:

- ✓ за съответствие с целите - преди предоставянето му на Възложителя;
- ✓ за форма и съдържание от ключовите експерти и ръководителя на екипа, преди предоставянето му на Възложителя - експертите, включително ръководителят, ще следват няколко основни принципа за целите на гарантиране постигането на резултатите съобразно очакванията на Възложителя: Прилагане на сравнителен анализ между създаваните продукти/резултати и изискванията на договора (а и приложимото действащо законодателство); Прилагане на корективни действия за целите на качествено изпълнение на работите в рамките на поръчката в случаите, в които се установи отклонение от изискванията на договорните документи; Прилагане на добри практики, приложими по отношение на изработването на подобен тип критерии и проучвания; В случай на забавяне на изпълнението съобразно определения вътрешен график - ангажиране на допълнителни експерти с подходящо образование и квалификация, чрез които да се навакса потенциалното забавяне и др.

Настоящите процедури са приложими към изпълнението на поръчката, като разпределението на задачите е извършено индивидуално спрямо предложения екип и под-дейностите необходими за изпълнение й.

Мярката относно осъществяването на вътрешен контрол е доразвита по отношение на комуникациите в Мярка 6: Комуникации, предоставяне и одобрение на постигнатите резултати.

#### 2. Мярка 2.

Във връзка с прилагането на действащото законодателство и нормативните изисквания, относими към осъществяването на дейностите и под-дейностите в рамките на обществената поръчка, Консултантът е предвидил в процеса на

работа да прилага надлежно приложимото национално и общностно законодателство в областта на културно-историческото наследство и туризма. Гарантиране прилагането на законово - нормативните изисквания, засягащи обхвата на предварителното проучване е в задълженията на ключов експерт 4: Юрист, който чрез своята експертиза трябва да подпомогне качествено изпълнение на договора. Юристът също ще бъде ангажиран и при изпълнението на Дейност 1. Проучване и анализ на юридическата рамка и добри практики. Той ще извършва непрекъснат мониторинг на законодателството за евентуални промени в хода на проекта.

### 3. Мярка 3.

В процеса на работа, Консултантът ще се стреми да ангажира широк кръг от заинтересовани страни във връзка с изготвянето на предварителното проучване, вкл. и в процеса на разработване на варианти за туристически маршрут, така че да бъдат отчетени всички гледни точки при извършване на проучването. С оглед обстоятелството, че предварителното проучване ще допринесе за формирането на интегриран туристически продукт в рамките на региона, в резултат на което ще бъде увеличен потенциала за културен туризъм в трансграничния регион Румъния - България, е особено необходимо стратегическият подход да бъде изграден на експертно мнение и иновация, включващ всички заинтересовани страни.

Адекватното взаимодействие с всички заинтересовани страни в процеса на изпълнение на планираните дейности е от ключово значение за качествено и успешно изпълнение на договора.

Тази мярка е приложима и при изпълнението на под-дейност 8.2. Участие в подготовката и провеждането на 6 /шест/ кръгли маси (3 /три/ на територията на Република България и 3 /три/ на територията на Република Румъния), на които ще бъдат направени презентации за римските обекти и ще се обсъдят и уточнят проблемните области, налагащи законодателни промени; ще се дискутират варианти за създаването на маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

Чрез осигуряване взаимодействието със заинтересованите страни се гарантира качеството както на изпълнение, така и повишаване на степента на информираност с оглед ограничаването на някои от възможните рискове при изпълнение на последващи дейности (напр. изготвяне на Стратегията за развитие и др.). Важно е резултатите от изпълнението на обществената поръчка да бъде подложени на обсъждане и да бъдат отчетени позициите на всички заинтересовани страни. Към тези страни могат да се включат: публична администрация (общинска и държавна); неправителствени и браншови организации, асоциации, научни звена, ползватели, туристи и др.

Важно е, при необходимост да се ангажират представителите на местната власт и гражданите и ако е нужно да се организират срещи с общинския съвет (ОС) на съответната община, в чиято територия попадат обектите на културно - историческото наследство.



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО

ROMANIA - BULGARIA

Interreg



Изпълнителят се ангажира да съдейства на Възложителя при организирането на обществени обсъждания и експертни съвети по преценка на Възложителя. В рамките на тази мярка за гарантиране на качеството, чрез отчитането на обществено мнение се подпомага и публичността на проекта. Защишава се интересът на обществото, като се взаимодейства с всички заинтересовани страни, като се осъществява обратна връзка и отичане на позициите на всички заинтересовани лица. При изпълнението на предварителното проучване сред аспектите, за които ще бъде необходима обратна връзка са вариантите за общ туристически маршрут.

Консултантът ще работи за ефективното взаимодействие с всички заинтересовани страни, като ще заложи на непрекъсната комуникация, инициирането на обратна връзка и организирането на работни срещи с представяне на подходящи материали за презентация, разбираеми за всички страни.

#### 4. Мярка 4.

Мярка 4. за осигуряване на качество се счита от Участника за една от най-важните за качественото изпълнение на поръчката и успешното имплементиране на проекта. Предварителното проучване ще бъде съобразено, както с специфичното законодателство, така и с действащите национални, регионални, областни и общински стратегически документи, така и с постигнатите резултати от реализирани проекти в предходия програмен период в рамките на трансграничния регион. Проучването и осигуряване на приемственост и взаимовръзка между различните документи ще доведе до постигане на необходимото качество на резултатите от изпълнение. Мярката за осигуряване на качество ще бъде осъществена чрез изпълнението на следните действия:

Както е посочил Участникът ще се запознае детайлно с всички основни документи и разработки, ще бъдат посетени на място на всички (над 80) обекта на римското културно-историческо наследство и всички регионални и местни музеи на територията на българската част от трансграничния регион, разполагащи с колекции от ценни артефакти, принадлежащи към римското културно-историческо наследство.

За да получи качествено и функционално разбиране за съществуващата ситуация и пълни и коректни източници на информация, Участникът е предвидил провеждането на срещи, при възникване на необходимост с идентифицираните институции и организации.

След събиране на нужната информация и запознаването с необходимите документи, Участникът ще пристъпи към анализирането на информацията и систематизирането ѝ.

Тази мярка за осигуряване на качеството е от ключово значение още в подготвителния етап за информационно обезпечаване на предварителното проучване, така и при разработването на варианти за маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“. Предлагаането на



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



варианти за бъдещо изграждане на интегриран туристически маршрут ще бъде съобразено с всички стратегически документ, относими към трансграничния регион.

#### 5. Мярка 5.

Участникът се ангажира в рамките на поръчката да проучи добрите практики за разработване, управление и промоциране на културно-исторически продукти, в т.ч. и трансгранични. Проучването на добрите практики включва както методите за оценка и анализ при извършването на проучването, така и добри практики в смисъла на функционални решения относно формиране на трансгранични туристически маршрути, условия за устойчивото им развитие и др.

#### 6. Мярка 6.

Установяването на добра комуникация е от съществено значение за осигуряването на качествено изпълнение на поръчката. Осигуряването на непрекъснат достъп до информация, ясни въпроси и срокове за отговор и предоставяне на информацията, спомагат за качествено и навременно изпълнение на задачите.

Необходимо е определянето на контактни лица от страна на Възложителя и Участника на достатъчно високо ниво, които на текуща база за упражняват общ управленски контрол върху работата.

##### • Процедури по изготвяне на комуникация

Осигуряването на текуща и навременна комуникация с изпълнителите ще подпомогне процеса на контрол на качеството на работата им от страна на Участника. Обменът на информация ще се извършва по един от следните начини: по пощата - чрез препоръчано писмо с обратна разписка; чрез куриерска служба; по факс; по електронен път при условията и по реда на Закона за електронния документ и електронния подпис, чрез комбинация от тези средства.

Официалната кореспонденция се осъществява от Ръководителя на екипа към Възложителя в писмена форма или от координатора на проекта. При кореспонденция от оперативен характер ще се използват канали за комуникация като телефон и електронна поща.

*Таблица 3 Процедурата по изготвяне на кореспонденцията обхваща:*

| Елементи на процедурата | Описание                                                   |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Страни кореспонденцията | в Консултант; Възложител; трети страни                     |
| Видове кореспонденция   | Писмена - на хартиен носител и електронен носител<br>Устна |



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



|                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Вид кореспонденция и случаи на прилагане                            | Писмена кореспонденция във връзка с изпращане на писма и хартиен и електронен носител, свързана с изпълнение на задължения по Договора.<br>Устна кореспонденция във връзка с извършване на текущ контрол на изпълнители; уведомяване на Възложителя за възникнали рискове; оказване на съдействие; координация със заинтересовани страни и други. |
| Отговорни лица за осъществяване на различните видове кореспонденция | Писмена - Ръководител екип, Координатор, КЕ<br>Устна - всички членове на екипа                                                                                                                                                                                                                                                                    |

• Процедура по изготвяне, предоставяне и одобрение на доклади

В хода на изпълнение на поръчката ще бъдат приемани и предавани различни документи, в това число:

- ✓ **Встъпителен доклад**, в който ще бъде представено съдържанието на доклада по всеки от резултатите, съгл. публикувания проект на Договор, Раздел VI, чл. 9.4., в срок от 10 дни, след подписване на договора.
- ✓ **Доклад от изготвените предварителни проучвания на българската част в от трансграничния регион Румъния-България.**
- ✓ **Доклад с интегрираните резултати от проучванията** за състоянието на обектите от римското културно-историческо наследство, в трансграничния регион Румъния-България на българската и на партниращата организация от Румъния.
- ✓ **Финален доклад** за дейността „предварително проучване“ на съвместен културно-исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на територията на трансграничния регион Румъния-България“.

Всеки от докладите ще бъде представян на възложителя в 2 (два) екземпляра на хартиен носител и 1 (един) на електронен във формат, позволяващ редактирането му. Всички разработки ще бъдат изготвени на български и румънски език.

За изработване на досие от дейността на Изпълнителя Консултантът предвижда изготвянето на Технически доклад (окончателен), който ще бъде представен на Възложителя след приключване изпълнението на договора. Докладът ще съдържа обобщена информация за реализираните дейности и под-дейности и постигнатите цели. Към доклада ще бъдат приложени всички документи, удостоверяващи процеса на изпълнение (оригинали и/или копия). Към техническия окончателен доклад ще бъде приложена и кореспонденцията, водена с Възложителя.

Докладите ще бъдат проверявани от ръководителя и ключовите експерти в екипа с цел осигуряване на качеството. Планирането на създаването на докладите се основава на насоките и очакванията на и договореното с Възложителя, включително:



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



- ✓ детайлно запознаване на екипа по Участника с всички предходни доклади и разработки, споразумения, декларации, решения и други относими документи от значение за изпълнението на целите на предмета на настоящата поръчка;
- ✓ прецизност по отношение на сроковете и недопускане на забавяне при изпълнението на задачите;
- ✓ гъвкавост и способност на екипа за навременна реакция при променящи се условия;
- ✓ проактивност и ангажираност на екипа със задачите по неговото изпълнение;
- ✓ мониторинг и адекватно управление на рисковете, свързани с изпълнението, върху които може да се оказва въздействие и контрол от страна на консорциума;
- ✓ своевременно информирание на Възложителя за всички пречки, възникващи в хода на изпълнение на работата по проекта, и формулиране на предложения за отстраняването им от страна на консорциума;
- ✓ съобразяване и изпълнение от страна на консорциума на всички законосъобразни указания и изисквания на Възложителя;
- ✓ стриктно спазване от страна на консорциума на Договора с Възложителя.

**Процедурата по изготвяне на докладите е следната:**

Всеки етап от създаването на докладите преминава през следните стъпки:

*Таблица 4. Таблица Процедура по изготвяне, предоставяне и одобрение на доклади*

| Стъпка                                                                                                                   | Участници                                         | Забележка                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
| Разпределение на задачите от Ръководителя на екипа и заместниците му към експертите в екипа                              | Ръководство<br>Координатор                        |                                                                                           |
| Оперативка на Ключовия експерт с екипа от експерти от съответната област за обсъждане на задачите (при по-сложни задачи) | Ключови експерти и екипа от допълнителни експерти | Задължително съгласуване на външните документи, на основата на които се изготвя продукта. |
| Оперативка и мониторинг на напредъка от ръководителя на екипа веднъж седмично / веднъж на две седмици                    | Ръководство<br>Координатор<br>Ключови експерти    | Задължителна проверка за спазване на Графика, Договора с Възложителя                      |
| Изпълнение на задачите и изработка на документи или част от документи, съобразно разпределените задачи                   | Екип по Проекта                                   |                                                                                           |
| Комплектуване на                                                                                                         | Ключов експерт и                                  |                                                                                           |



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



|                                                                               |                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| документа и проверка от Ключов експерт и/или ръководител екип                 | ръководител екип                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Проверка на документа от Ръководител екип                                     | Ръководител екип                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Предаване на документацията                                                   | Ръководител екип                                         | Съгл. изискванията на Възложителя в Техническото задание предаването на документацията за съответния резултат се осъществява чрез приемо-предавателен протокол между Изпълнителя и Възложителя, с указани дата, дейност и оценка на качеството на извършената работа.                                                                                         |
| Разглеждане и оценка                                                          | Възложителя                                              | Съгл. изискванията на Възложителя в Техническото задание Комисия на Възложителя разглежда документацията за резултата, като в 7 дневен срок изготвя Протокол за приемане или връщане за корекции. При необходимост от корекции - в 3 дневен срок Изпълнителят трябва да отстрани неточностите/нередностите и да предаде редактирания материал на Възложителя. |
| Отстраняване на недостатъци и нанасяне на корекции, съгласувано с Възложителя | Ръководител Проект, Ключов експерт от съответната област | Съгл. чл.3.1. от проекта на договор „Ревизираните версии на отделните задачи, след обсъждане, трябва да бъдат предадени от Изпълнителя в срок от 7                                                                                                                                                                                                            |
| Проверка от Ръководителя на екипа                                             | Ръководител на екипа                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



| Комуникация с Възложителя | Входиране в деловодството на Възложителя от координатора | /седем/ дни след получаване на коментарите“                                                                                                                                                                                   |
|---------------------------|----------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Одобрение                 |                                                          | Съгл. изискванията на Възложителя в Техническата спецификация, въз основа на Протокола/ите с решенията на Комисията за приемане работата на Изпълнителя, Изпълнителният директор на АДО „Дунав“ одобрява съответния Протокол. |

#### 7. Мярка 7.

Консултантът формулира тази мярка във връзка със спазване и изпълняване на изискванията по отношение на информацията и публичността, заложи в глава II, чл. 3, чл. 4 и чл. 5 на Регламент (ЕО) № 821/2014 на Комисията от 28 юли 2014 година относно реда и начина на изпълнение на Регламент (ЕО) № 1303/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 17 декември 2013 година за общи разпоредби за Европейския фонд за регионално развитие, Европейския социален фонд и Кохезионния фонд.

Съгласно разпоредбите на чл.7.17. от публикувания проект на договора, Консултантът, трябва да спазва задължението, когато е приложимо, да предприеме всички необходими стъпки за популяризиране на факта, че Европейският фонд за регионално развитие и националните фондове на Румъния и България са финансирали проекта.

В тази връзка Консултантът ще прилага мярката за спазване на изискванията за визуализация и публичност, както следва:

- ✓ При оформяне на документите, генерирани в рамките на проекта;
- ✓ При изработване на презентационните материали и информационните материали за кръглите маси;
- ✓ При изготвяне на докладите, посочени в Мярка 6.

Всички документи, изработени в рамките на договора ще отговарят на Наръчника за визуализация по Програма Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г., в съответствие с изпълнение на чл. 7.16. и чл.7.17 от проекта на Договор. Всяка публикация, в каквато и да било форма и среда, включително Интернет, трябва да съдържа следното изявление: „Този проект е изпълнен с финансовата подкрепа на Програма Interreg V-A Румъния-България 2014-2020



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



г., съфинансирана от Европейския фонд за регионално развитие и националните фондове на Румъния и България. Цялата отговорност за съдържанието на публикацията се носи от <име на Изпълнителя> и при никакви обстоятелства не може да се счита, че тази публикация отразява официалното становище на Европейския съюз и Управляващия орган и останалите компетентни органи и лица на Програмата“.

## 8. Мярка 8.

Участникът ще създаде необходимата организация за поддръждане, архивиране и съхраняване на документите, свързани с изпълнението на поръчката. В тази документация се включват: досие от дейността, както и всички документи, отразяващи приходи и разходи, както и опис, позволяващ детайлна проверка на документите, оправдаващи направени разходи.

В процеса на изпълнение на поръчката ще се поддържа точно и систематизирано деловодство, както и пълна и точна счетоводна и друга отчетна документация относно извършването на възложената работа, позволяваща да се установи дали разходите са действително направени във връзка с изпълнението на договора. (чл.7.10. от проекта на договор).

Участникът ще изработи техническо досие за своето изпълнение, в което да бъдат отделно обособени документите, свързани с процеса на изпълнение на всяка една от планираните дейности. Наименованието на досието ще съдържа наименованието на поръчката, номера на проекта и номера на договора за безвъзмездна финансова помощ. Всеки документ ще се регистрира по реда на създаване, на хартиен и електронен носител, като задължително се посочва: дата на постъпване; наименование на документа; източник на документа.

Участникът предаде създаденото техническо досие на Възложителя на хартиен и електронен носител. По време на изпълнението оригиналните документи се съхраняват от координатора на екипа на Изпълнителя и той отговаря за предаването на тези документи в архива на Възложителя, след приключване на оперативната работа.

Отговорните служители задължително предоставят информация и осигуряват достъп на одитиращи и контролни органи до архива, при извършването на проверки на място и одити.

След приключване на договора, съгл. чл.7.18, изпълнителят ще съхранява идентично техническо досие на изпълнението, в което ще бъде обхваната цялата документация, описана по-горе за:

- ✓ за период от 3 години след датата на приключване и отчитане на Програма Interreg V-A Румъния-България 2014-2020 г., т.е. поне до 31 август 2027 г.;
- ✓ за период от 3 години след частичното приключване на проектите по настоящата поръчка.

Дейностите по изпълнение на Договора ще започнат след получаване на Възлагателно писмо, съгл. чл.3.1. от публикувания проект на договор.

В случай, че бъдем определени за изпълнители, ние ще представим всички документи, необходими за подписване на договора съгласно



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



документацията за участие в посочения срок от възложителя.

Настоящото техническо предложение е валидно за период от 180 (сто и осемдесет) календарни дни от датата, определена за краен срок за получаване на оферти, съгласно обявлението/решението за промяна за обществената поръчка и ще остане обвързващо за нас.

**ВАЖНО!** Представя се и на електронен носител (диск) в нередактируем формат (например PDF или еквивалент). Наред с техническото предложение, ако е приложимо се представя и декларация по чл. 33, ал. 4 ЗОП.

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

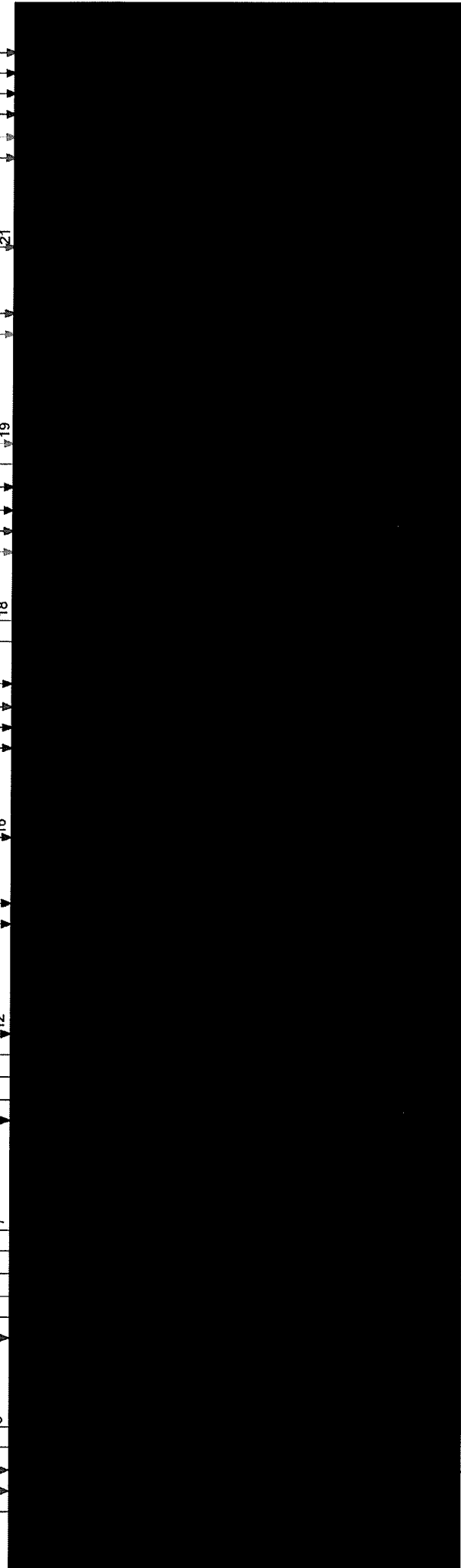
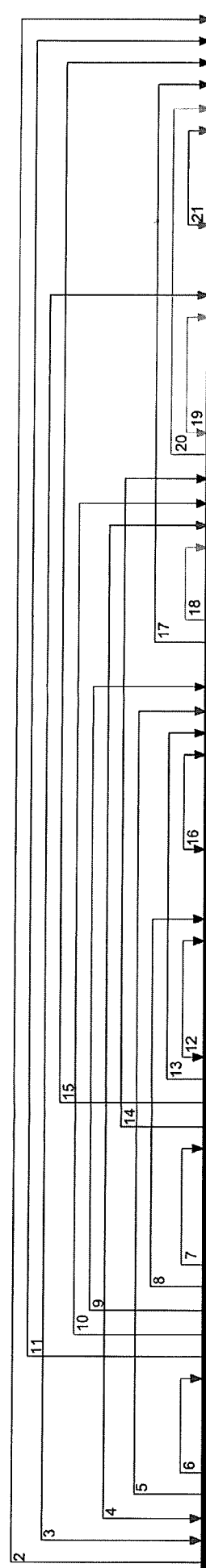
|                               |                           |
|-------------------------------|---------------------------|
| Дата                          | 28/04/2016 г.             |
| Име и фамилия                 | Милена Каменова           |
| Подпис на упълномощеното лице |                           |
| Длъжност                      | Представяващ и управляващ |
| Наименование на участника     | Консорциум „Данубиус“     |

Handwritten signature

СХЕМА НА ДЕЙНОСТИ И ПОД-ДЕЙНОСТИ И ВЗАИМОВРЪЗКИТЕ МЕЖДУ ТЯХ

ПРИЛОЖЕНИЕ 1.

Handwritten signature



|    |    |    |    |    |    |    |    |
|----|----|----|----|----|----|----|----|
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |

9. ДОКЛАДИ

10. ДОСИЕ ОТ ДЕЙНОСТТА НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ

[illegible]

[illegible]



ЕВРОПЕЙСКИ СЪЮЗ  
ЕВРОПЕЙСКИ ФОНД ЗА РЕГИОНАЛНО РАЗВИТИЕ  
ИНВЕСТИРАМЕ ВЪВ ВАШЕТО БЪДЕЩЕ!



РУМЪНСКО ПРАВИТЕЛСТВО



БЪЛГАРСКО ПРАВИТЕЛСТВО



Interreg



## ДЕКЛАРАЦИЯ за конфиденциалност по чл. 33, ал. 4 от ЗОП

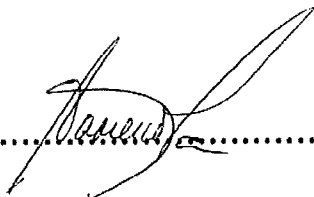
Долуподписаната: Милена Стефчова Каменова,  
ЕГН 8006256674, лична карта № 625471059, изд. на 08.12.2008 г. от МВР -  
София, в качеството ми на представляващ и управлящ Консорциум „Данубиус“,  
със седалище и адрес на управление: гр. София, ж.к. „Гоце Делчев“, бл. 7, вх.  
Б, ап. 18 - участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с  
предмет: „Изготвяне на предварително проучване на територията на  
българската част от трансграничния регион Румъния-България, както и  
интегриране на изготвеното проучване с проучването на румънската част от  
трансграничния регион Румъния-България на партниращата организация, в  
рамките на проект „Разработване и промоциране на съвместен културно-  
исторически туристически продукт: Маршрут „Римска граница на  
територията на трансграничния регион Румъния-България“, с  
регистрационен номер 15.2.1.067“

### ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

1. Информацията, съдържаща се в Приложение 3 - от стр. 1 до стр. 91,  
част от техническото ни предложение, да се счита за конфиденциална, тъй  
като съдържа технически и търговски тайни.
2. Не бихме желали информацията по т. 1 да бъде разкривана от  
Възложителя, освен в предвидените от закона случаи.

*Известна ми е отговорността по чл. 313 от Наказателния кодекс за  
посочване на неверни данни.*

Дата: 28.04.2016 г.

Декларатор: .....  .....